



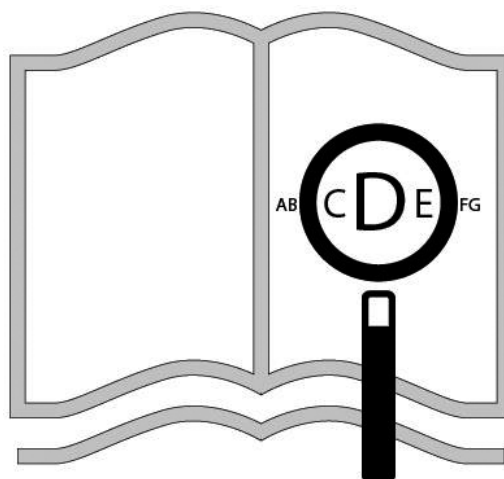
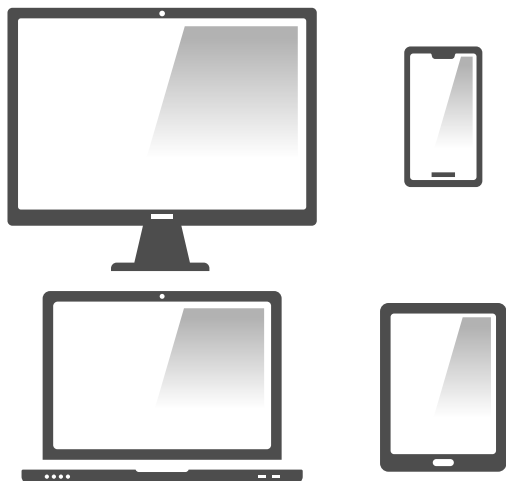
Instrukcja użytkowania

Quickie Tango


QUICKIE[®]

034202.PO

www.sunrisemedical.com



Osoby niedowidzące mogą obejrzeć niniejszy dokument w formacie pdf na stronie www.Sunrise-Medical.pl. Na życzenie jest on również dostępny w formie tekstu z powiększoną czcionką.

Aby uzyskać więcej informacji na temat pełnej specyfikacji, możliwości dodatkowych i akcesoriów, należy zapoznać się z formularzem zamówienia.

Wszystkie informacje mogą podlegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia. W przypadku ewentualnych pytań należy skonsultować się z firmą Sunrise Medical.

Informacje dla użytkownika

Przeznaczenie elektrycznych wózków inwalidzkich:

Elektryczne wózki inwalidzkie są przeznaczone wyłącznie dla użytkowników niemogących chodzić lub osób o ograniczonej zdolności poruszania się, do użytku osobistego w pomieszczeniach i na zewnątrz.

Przy zamontowanym dodatkowym module układu sterowania dla osoby towarzyszącej (Attendant Control), elektryczny wózek inwalidzki może być obsługiwany przez opiekuna, a nie użytkownika wózka.

Przy zamontowanym module podwójnego układu sterowania (Dual Control), elektryczny wózek inwalidzki może być obsługiwany przez samego użytkownika bądź też, po przełączeniu, przez opiekuna użytkownika wózka.

Oznaczenie ograniczenia wagi (dotyczy łącznej wagi użytkownika oraz akcesoriów zamontowanych do wózka) znajduje się na tabliczce z numerem seryjnym, przymocowanej do podwozia wózka.

Numer seryjny wózka znajduje się również na pierwszej stronie instrukcji użytkownika dostarczanej wraz z wózkiem.

Gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, we właściwych warunkach.

Zakładany okres użytkowania wózka wynosi 5 lat. Proszę NIE używać ani nie montować do wózka części innych producentów, o ile nie zostały oficjalnie zaakceptowane przez Sunrise Medical.

Zakres stosowania

Wiele wariantów montażu i modułowa konstrukcja wózka zapewnia możliwość jego używania przez osoby niemogące chodzić lub o ograniczonej zdolności ruchu z powodu:

- paraliżu,
- utraty lub amputacji kończyny (nogi),
- wady lub deformacji kończyny,
- przykurczu lub uszkodzenia stawów,
- udarów i uszkodzeń mózgu,
- niepełnosprawności spowodowanej chorobami neurologicznymi (np. stwardnieniem rozsianym, chorobą Parkinsona),
- chorób serca i układu krążenia, zaburzeń równowagi, kacheksji oraz z przyczyn geriatrycznych (u osób wciąż władających górną częścią ciała).
- Osoby, które psychicznie i fizycznie są w stanie bezpiecznie korzystać z systemu sterowania wózkiem oraz z jego funkcji.

Przed złożeniem zamówienia na wózek należy przeanalizować rozmiar ciała użytkownika, jego wagę, a także jej rozłożenie, stan fizyczny i psychiczny użytkownika, jego wiek oraz warunki i środowisko życia.

W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady lekarza, aby upewnić się, że użytkownik wózka nie zostanie narażony na niedopuszczalne ryzyko.

Sunrise Medical posiada certyfikat ISO 13485, co gwarantuje wysoką jakość na wszystkich etapach tworzenia i produkcji tego wózka inwalidzkiego.

OSTRZEŻENIE!



ZABRANIA SIĘ UŻYTKOWANIA WÓZKA BEZ PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI. NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ URAZY, USZKODZENIE PRODUKTU LUB SZKODY DLA ŚRODOWISKA NATURALNEGO.



Jako producent, SUNRISE MEDICAL deklaruje, ten produkt spełniają wymagania rozporządzenia UE w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Sunrise Medical oświadcza, że niniejszy produkt spełnia wymagania ISO 7176-19 dotyczące wyniku w „teście wypadkowym”.

Numer seryjny oraz inne istotne informacje są wydrukowane na etykiecie znajdującej się po prawej stronie ramy głównej wózka.



Ten symbol oznacza wyrób medyczny

Informacja dla użytkownika lub pacjenta: Wszelkie poważne zdarzenia z udziałem tego produktu należy zgłaszać producentowi oraz odpowiedniej instytucji w państwie członkowskim, w którym znajduje się użytkownik i/lub pacjent.

Spersonalizowane, indywidualne opcje specjalne w ramach B4M

Firma Sunrise Medical zdecydowanie zaleca, aby przed pierwszym użyciem produktu B4M użytkownik zapoznał się ze wszystkimi informacjami dostarczonymi wraz z produktem B4M. W ten sposób produkt B4M będzie użytkowany zgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami producenta.

Sunrise Medical zaleca również, aby informacje o użytkowniku nie zostały zniszczone, a powinny być przechowywane w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Zestawy wyrobów medycznych

Ten wyrób medyczny może łączyć się z co najmniej jednym innym wyrobem medycznym lub innym produktem. Informacje o możliwych zestawach można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl. Wszystkie wymienione zestawy zostały sprawdzone pod kątem spełniania ogólnych wymogów dotyczących bezpieczeństwa i działania opisanych w punkcie 14.1 rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Wskazówki dotyczące łączenia, np. montażu, można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl.



Dzięki modułowej budowie, prostocie i szerokiemu zakresowi regulacji wózek Quickie Tango to doskonały produkt umożliwiający łatwe serwisowanie, odnawianie i ponowne wprowadzanie do użytku.

Firma Sunrise Medical zastrzega sobie w ramach trwającego procesu ulepszania produktów prawo do zmiany specyfikacji i konstrukcji bez powiadomienia. Ponadto nie wszystkie oferowane funkcje i opcje są zgodne ze wszystkimi konfiguracjami wózka inwalidzkiego.

Wszystkie wymiary są przybliżone i mogą ulec zmianie.

1.0 Państwa wózek inwalidzki:	7	7.4 Obsługa joysticka sterowania:.....	28
2.0 W jaki sposób korzystać z niniejszej instrukcji obsługi:	7	7.5 Wskaźnik maksymalnej prędkości/profilu:	28
2.1 Wstęp:.....	7	7.6 Przycisk klaksonu:.....	28
2.2 GWARANCJA	8	7.7 Przycisk zmniejszania prędkości/profilu:.....	28
3.0 Objaśnienia symboli na etykietach / Definicje terminów:	9	7.8 Przycisk zwiększania prędkości/profilu:.....	28
3.1 Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku:	9	7.9 Przycisk uruchamiający i diody LED:	28
4.0 Bezpieczeństwo:	11	7.10 VR2-L.....	29
4.1 Ostrzeżenia ogólne:	11	7.11 Gniazdo ładowania i programowania:.....	30
4.2 Elementy wyposażenia podstawowego i opcjonalnego:	11	7.12 Jednostka systemu podwójnej kontroli VR2:.....	30
4.3 Wstępne sprawdzenie:.....	11	7.13 Przycisk i wskaźnik sterowania:.....	30
4.4 Hamowanie awaryjne:.....	11	7.14 Przycisk uruchamiający i dioda LED:	30
4.5 Krawężniki, (Rys. 4.1):.....	11	7.15 Przycisk i wskaźnik maksymalnej prędkości:	31
4.6 Opony:.....	12	7.16 Element sterujący siłownikiem Quickie Direct:.....	31
4.7 Urządzenie do jazdy na luzie, (Rys. 4.2):.....	12	7.17 Kierunkowy manipulator dodatkowy dla osoby towarzyszącej.....	31
4.8 Przewożenia w pojazdach:.....	12	8.0 Rozwiązywanie problemów przy pomocy sterowania ręcznego VR2:	32
4.9 Instrukcja przygotowania użytkownika do jazdy:.....	13	9.0 Akumulatory i ładowanie:	34
4.10 Zdarność do przewozu — pozycjonowanie pasów zabezpieczających na wózku:.....	14	9.1. Specyfikacja akumulatora i ładowarki:	34
4.11 EMC - Urządzenia generujące fale radiowe:.....	15	9.2 Bezpieczniki elektryczne:	34
4.12 Ostre skręty:	16	9.3 Akumulatory (Rys. 9.1 - 9.9):.....	34
4.13 Ograniczenie wagowe:	16	9.4 Ogólne informacje dotyczące akumulatora:	36
4.14 Gorące powierzchnie:.....	16	9.5 Akumulatory niewymagające konserwacji:.....	36
4.15 Ostrzeżenie dotyczące ruchu drogowego:.....	16	9.6 Utrzymanie akumulatora:.....	36
4.16 Niekorzystne warunki:	16	9.7 Plan utrzymania dla akumulatorów niewymagających konserwacji:.....	36
4.17 Rampy:.....	16	9.8 Informacje ogólne na temat ładowarki:	37
4.18 Przenoszenie ciała na wózek i z wózka:	16	9.9 Specyfikacja ładowarki:	37
4.19 Kółka zabezpieczające:.....	16	9.10 Funkcje zabezpieczające ładowarki:.....	37
4.20 Korzystanie na wzniesieniu:	17	9.11 Procedura podłączania ładowarki i ładowania:	37
4.21 Pochyłości: jazda pod górę:.....	17	9.12 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa ładowarki:	37
4.22 Pochyłości: jazda w dół:	17	9.13 Zasięg wózka:.....	38
4.23 Biodrowy pas bezpieczeństwa:.....	17	9.14 Ogólne oświadczenia dotyczące akumulatorów:	38
4.24 Lusterko wsteczne:	19	10.0 Regulacja:	39
5.0 Montaż:	20	10.1 Regulacja płyty podnóżka (Rys. 10.1):	39
5.1. Podnóżki (Rys. 5.0 - 5.1):	20	10.2 Regulacja odległości pomiędzy podnóżkami:.....	39
5.2. Podłokietnik (Rys. 5.2):	20	10.3 Regulacja podłokietników:	39
5.3. Kółka zabezpieczające (Rys. 5.3):	20	10.4 Regulacja głębokości siedziska:	39
5.4. Element do pokonywania krawężników (Rys. 5.4):.....	20	10.5 Regulacja sterownika (Rys. 10.6):	40
5.5. Akumulatory (Rys. 5.5):	21	10.6 Sterownik podwójny/dodatkowy dla osoby towarzyszącej:	40
5.6. Koła (Rys. 5.6 i 5.7):	21	10.7 Panel sterowania na odchylanym ramieniu równoległym (Rys. 10.7):.....	40
5.7. Mocowanie biodrowego pasa bezpieczeństwa:.....	22	10.8 Programowanie:	40
5.8. Uchwyt na kule, (Rys. 5.11):.....	22	11.0 Regulacja siedziska (od maja 2015 r.)	41
5.9. Światła i kierunkowskazy, (Rys. 5.12):	22	11.1 Tabela kompatybilności szerokości i głębokości siedziska	41
6.0 Korzystanie z wózka inwalidzkiego:	23	11.2 Regulacja głębokości siedziska	41
6.1 Składanie wózka do przewozu:	23	12.0 Nowe opcje (od maja 2015)	42
6.2 Przygotowanie wózka do ponownego użytkowania:	23	12.1 Regulacja małych podłokietników dla szerokości siedziska 250–320 mm i 330–400 mm.....	42
6.3 Mechanicznie odchylane oparcie stałe (od -3° do 12°):	23	12.2 Regulacja wysokości i demontaż kółka anty-wyrotnego	42
6.4 Ręcznie odchylane oparcie (-3° – 30°) ze sprężyną gazową:	23	12.3 Aluminiowe płyty o regulacji głębokości i kąta	42
6.5 Elektrycznie regulowane oparcie (-3° do 30°)	23	13.0 Czyszczenie:	44
6.6 Stałe odchylenie siedziska:.....	24	13.1 Czyszczenie ogólne:.....	44
6.7 Ręczne odchylanie siedziska:.....	24	13.2 Czyszczenie siedziska:	44
6.8 Automatyczne pochylanie siedziska:.....	24	13.3 Czyszczenie systemu sterowania:	44
6.9 Podnóżki z automatyczną regulacją wysokości:.....	25	13.4 Specjalne elementy systemu sterowania:.....	44
6.10 Podnóżki z ręczną regulacją wysokości:	25	14.0 Wymagania dotyczące wysyłki i przechowywania:	44
6.11 Wzniesienia (Rys. 6.8):	25	14.1 Temperatura i wilgotność przechowywania:	44
6.12 Przesiadanie się (Rys. 6.9):	25	14.2 Wymagania dotyczące transportu:	44
6.13 Urządzenie do jazdy na luzie, (Rys. 6.10):	26	14.3 Przechowywanie średnio- i długoterminowe:	44
6.14. Ciśnienie w oponach:	26	15.0 Usuwanie zużytych produktów:	44
6.15 Podpory boczne (Rys. 6.11 - 6.12).....	26	16.0 Arkusze specyfikacji (EN 12184 i ISO 7176-15)	45
6.16 Wjeżdżanie na krawężnik lub schodek (Rys. 6.13):	26	17.0 Porady serwisowe – historia serwisowania:	46
6.17 Zjazd z krawężnika (Rys. 6.14):.....	26	18.0 Kontrole osiągnięć:	47
7.0 VR2 System sterowania (Rys. 7.1):	27		
7.1 Przycisk zasilania:	27		
7.2 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora:	27		
7.3 Blokowanie/odblokowywanie wózka:	27		

Podpis i pieczęć dystrybutora:

1.0 Państwa wózek inwalidzki:

Firma Sunrise Medical pragnie, aby każdy użytkownik jak najlepiej wykorzystał zalety wózka inwalidzkiego TANGO. Niniejsza instrukcja użytkownika zawiera informacje, dzięki którym Państwo mogli zapoznać się z charakterystyką wózka oraz jego funkcjami. Podręcznik ten zawiera wskazówki dotyczące codziennego użytkowania wózka oraz jego ogólnej obsługi i konserwacji, informacje dotyczące wysokiej jakości standardów, jakimi się kierujemy, a także informacje związane z gwarancją.

Wózek powinien zostać dostarczony do użytkownika w stanie kompletnie skonfigurowanym do użytku; do modelu Tango oferujemy szeroki wachlarz dodatków i modyfikacji. W celu uzyskania dalszych informacji na temat elementów dodatkowych należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.

Wózek zostanie dostarczony w idealnym stanie po uprzedniej indywidualnej kontroli przeprowadzonej po jego zejściu z naszej linii produkcyjnej. Pod warunkiem przestrzegania zaleceń dotyczących konserwacji i czyszczenia, wózek zachowa swój idealny stan i zagwarantuje zadowolenie z zakupionego produktu. Model Tango został stworzony do indywidualnego użytkowania codziennego. Jest on przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz (Klasa B). Jest on przeznaczony wyłącznie do jazdy po chodnikach, ale można go także wykorzystywać do przejeżdżania przez ulicę, aby dostać się z jednego chodnika na drugi.

Wózek ten został zaprojektowany do użytkowania przez jedną osobę o ograniczonej zdolności ruchu, o wadze ciała do 125 kg - 140 kg (w zależności od wyboru opcji dla danego wózka), której możliwości poznawcze, fizyczne i wzrokowe pozwalają na bezpieczne sterowanie takim pojazdem na wzniesieniu o maksymalnym kącie nachylenia wynoszącym 18% (10°). W razie wątpliwości, czy ten wózek elektryczny nadaje się do określonego celu, przed rozpoczęciem użytkowania należy skontaktować się ze swoim lokalnym autoryzowanym dostawcą produktów Sunrise Medical w celu uzyskania wyjaśnienia.

Bardzo istotne jest, aby przy przeprowadzaniu drobnych regulacji przeczytać odpowiedni rozdział niniejszego podręcznika użytkownika. Aby uzyskać informacje na temat bardziej złożonych regulacji, należy zapoznać się z podręcznikiem technicznym lub skonsultować z autoryzowanym przedstawicielem firmy Sunrise Medical.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących użytkowania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózka prosimy kontaktować się ze swoim lokalnym autoryzowanym serwisantem firmy Sunrise Medical. W przypadku braku informacji na temat autoryzowanego dystrybutora w okolicy lub dodatkowych pytań należy zadzwonić lub napisać na adres:

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o. ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

2.0 W jaki sposób korzystać z niniejszej instrukcji obsługi:

2.1 Wstęp:

Poniżej należy zanotować adres i numer telefonu lokalnego punktu serwisowego.

W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z tym punktem i postarać się przedstawić wszystkie ważne szczegóły, co przyspieszy udzielenie pomocy.

Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.

UWAGA: Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

2.2 GWARANCJA

TA GWARANCJA NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.

Sunrise Medical* oferuje właścicielom wózków gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie.





Warunki gwarancji:

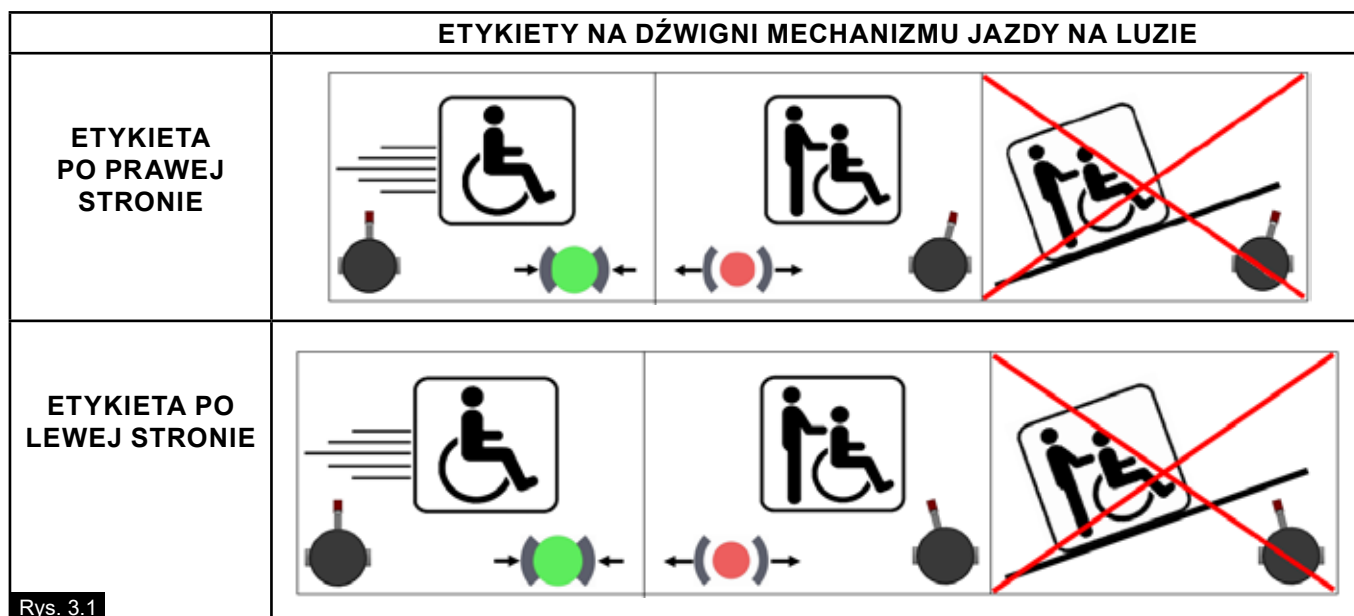
1. Jeżeli dowolna część wózka wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty dostawy do klienta, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. Gwarancja obejmuje jedynie wady fabryczne
2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z Sunrise Medical i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli wózek będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Napraw musi dokonać serwis (sprzedawca) wyznaczony przez Sunrise Medical.
3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny wózka określony w punkcie 1.
4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.
5. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:
 - a. Normalne zużycie w toku eksploatacji między innymi akumulatorów, podkładek podłokietnika, tapicerki, opon, szczepek hamulcowych itd.
 - b. Przeładowanie produktu. Maksymalną masę użytkownika podano na etykiecie EC.
 - c. Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
 - d. Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
 - e. Produkt lub jego część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
 - f. Dokonano modyfikacji wózka lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
 - g. Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.
6. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt został zakupiony od Sunrise Medical*

* Oznacza placówkę Sunrise Medical, w której nabyto produkt.

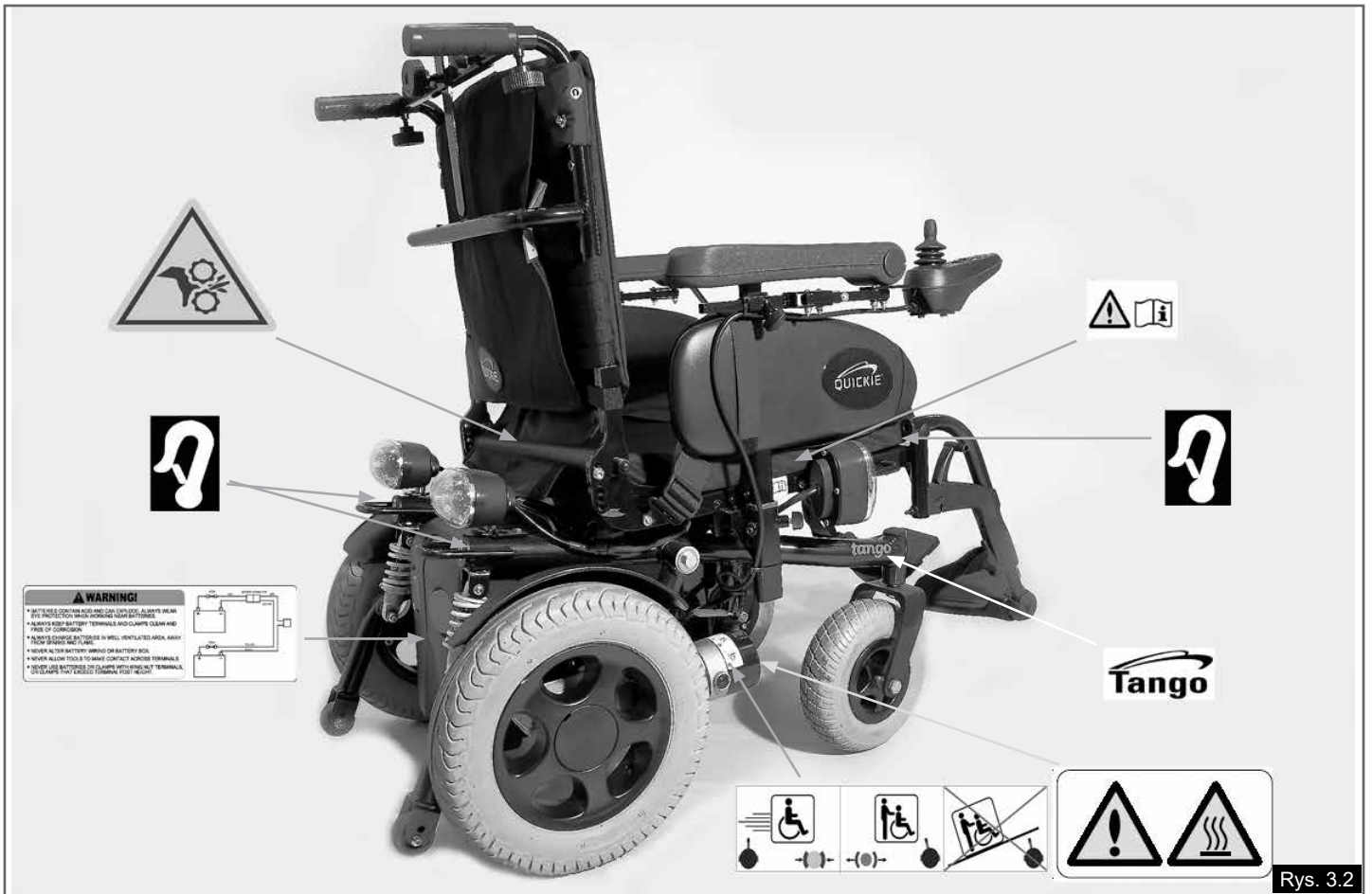
**3.0 Objaśnienia symboli na etykietach /
Definicje terminów:**

3.1 Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku:



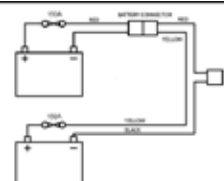

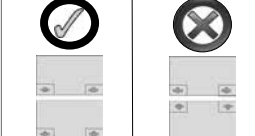
Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do porady
 UWAGA!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do porady
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
RWD	Napęd na tylne koła
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej



Rys. 3.1



Rys. 3.2

	<p>⚠ OSTRZEŻENIE – NIE DOTYKAĆ – GORĄCE</p>
	<p>⚠ OSTRZEŻENIE – RYZYKO PRZYTRZAŚNIĘCIA PALCA</p>
	<p>MODUŁY AUTOMATYCZNEGO POCHYLENIA SIEDZISKA SĄ MONTOWANE FABRYCZNIE DLA ZAPEWNIENIA OPTYMALNEJ STABILNOŚCI ORAZ ZGODNOŚCI Z RYGORYSTYCZNYMI NORMAMI. ZMIANA FABRYCZNEGO USTAWIENIA MODUŁU MOŻE SPOWODOWAĆ OBNIŻENIE STABILNOŚCI PRODUKTU, DLATEGO TEŻ NIE NALEŻY SAMODZIELNIE ZMIENIAĆ TEGO USTAWIENIA</p>
<p>⚠ WARNING!</p> <ul style="list-style-type: none"> BATTERIES CONTAIN ACID AND CAN EXPLODE. ALWAYS WEAR EYE PROTECTION WHEN WORKING NEAR BATTERIES. ALWAYS KEEP BATTERY TERMINALS AND CLAMPS CLEAN AND FREE OF CORROSION ALWAYS CHANGE BATTERIES IN WELL VENTILATED AREA, AWAY FROM SPARKS AND FLAME. NEVER ALTER BATTERY WIRING OR BATTERY BOX. NEVER ALLOW TOOLS TO MAKE CONTACT ACROSS TERMINALS. NEVER USE BATTERIES OR CLAMPS WITH WING NUT TERMINALS, OR CLAMPS THAT EXCEED TERMINAL POST HEIGHT. 	<p>ETYKIETA AKUMULATORA</p> <p>⚠ OSTRZEŻENIE! INSTRUKCJE OSTRZEGAWCZE I SCHEMAT OBWODU</p>
	<p>DOŁĄCZONE DO JOYSTICKA</p> <p>⚠ OSTRZEŻENIE! PODCZAS JAZDY NA WZNIESIENIU OPARCIE NIEMOŻE BYĆ ODCHYLONE.</p>
	<p>POŁOŻENIE ZACISKÓW AKUMULATORA</p>

Rys. 3.3

4.0 Bezpieczeństwo:

Przestrzeganie poleceń podanych w niniejszej instrukcji zapewni wieloletnią, bezproblemową eksploatację:

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Ten pojazd nie jest przeznaczony do użytku drogowego oprócz przejazdu z jednego krawężnika na inny.
- Dane dotyczące obciążenia zawsze dotyczą jednej osoby jako operatora.
- Wózek jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę lub jedną osobę siedzącą wraz z osobą towarzyszącą, jeśli użytkownik posiada dodatkowy moduł sterujący dla osoby towarzyszącej.

⚠ OSTRZEŻENIA!

4.1 Ostrzeżenia ogólne:

- Przed przystąpieniem do montażu bądź demontażu należy zawsze upewnić się, że wózek został wyłączony.
- Należy zawsze upewnić się, że użytkownik jest w stanie korzystać ze wszystkich elementów sterowania z wygodnej pozycji. Zachowanie właściwej pozycji jest konieczne dla zapewnienia trwałego komfortu i dobrego samopoczucia.
- Należy zawsze upewnić się, że jadący wózek jest dobrze widoczny, szczególnie jeśli chce się korzystać z wózka przy złą widoczności.
- Wózek ten został skonstruowany tak, aby spełniał konkretne potrzeby poszczególnych użytkowników. W przypadku korzystania z wózka przez innego użytkownika może być konieczne jego wyregulowanie i przeprogramowanie.
- Nie należy zezwalać dzieciom ani innym osobom na korzystanie z wózka.
- Nie wolno podnosić wózka za elementy zdejmowane, np. podnóżki, podłokietniki itd.

⚠ UWAGA!

4.2 Elementy wyposażenia podstawowego i opcjonalnego:

Niektóre z elementów wyposażenia opcjonalnego zaprezentowane w niniejszym podręczniku mogą być niedostępne w Państwa kraju, mogą też ograniczać ogólne możliwości fizyczne standardowego produktu (np. maks. prędkość, ograniczenie wagi ciała użytkownika itp.). Ograniczenia te oznaczone są na formularzu zamówienia, w podręczniku technicznym oraz w niniejszym podręczniku użytkownika.

W celu uzyskania dalszych informacji prosimy kontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów firmy Sunrise Medical.

⚠ OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA – wózek zawiera drobne elementy, które w pewnych okolicznościach mogą grozić zakrztuszeniem się przez małe dzieci.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

4.3 Wstępne sprawdzenie:

- Nie należy próbować wykonywać manewrów przy pełnej prędkości.
- Jeśli konieczne jest wykonanie gwałtownego skrętu, należy najpierw zwolnić, używając joysticka lub pokrętła regulatora prędkości.
- Jest to bardzo ważne podczas zjazdu ze wzniesień.
- Brak uwagi w tej sytuacji może spowodować przewróceniem wózka.
- Przed podjęciem próby wejścia lub zejścia z wózka należy zawsze sprawdzić, czy jest on wyłączony.
- Należy zawsze sprawdzić, czy możliwa jest obsługa wszystkich sterowników z wygodnej pozycji siedzącej. W celu zapewnienia komfortu i dobrego samopoczucia konieczne jest zwrócenie uwagi na postawę.
- Przed ustawieniem wózka do ruchu należy zawsze sprawdzić, czy urządzenie do jazdy na luzie jest wyłączone.
- Należy zawsze sprawdzić, czy wózek jest dobrze widoczny, szczególnie w warunkach słabej widoczności.

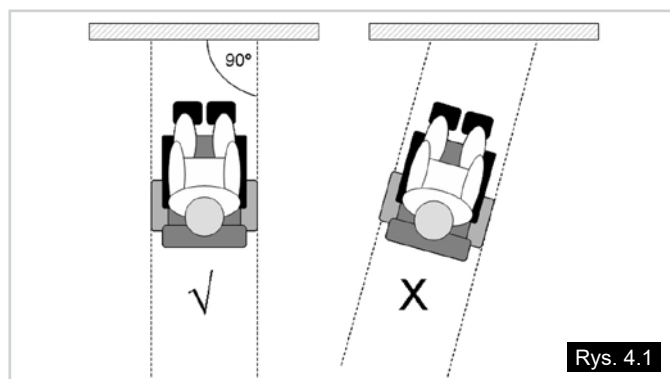
⚠ OSTRZEŻENIE!

4.4 Hamowanie awaryjne:

Odcięcie zasilania za pomocą przycisku ZASILANIA powoduje natychmiastowe i całkowite zahamowanie. Ta metoda zatrzymywania nie jest zalecana z wyjątkiem sytuacji awaryjnych, ponieważ zatrzymanie jest skrajnie gwałtowne.

4.5 Krawężniki, (Rys. 4.1):

- Jezdnię należy zawsze pokonywać jak najszybciej, ponieważ mogą pojawić się inne pojazdy.
- Nie należy pokonywać krawężników o wysokości przekraczającej 100 mm.
- Nie należy podejmować prób wjazdu na wysokie krawężniki, strome wzniesienia lub łuki z uwagi na możliwość wypadnięcia z wózka lub przewrócenia się.
- Nie należy podejmować próby wjazdu na krawężniki, jeżeli znajdują się one w sąsiedztwie pokryw studzienek odpływowych albo nierównych lub żwirowych powierzchni dróg.
- Nie należy podejmować prób zjazdu z krawężnika na więcej niż 50 mm do przodu.
- Nie należy podejmować prób wjazdu lub zjazdu z krawężników pod ostrym kątem. Należy zbliżyć się wyłącznie pod kątem 90° z rozbiegiem wynoszącym przynajmniej 500 mm.



Rys. 4.1

4.6 Opony:

Opony wózka inwalidzkiego podlegają zużyciu w zależności od stopnia wykorzystania wózka. Należy je regularnie sprawdzać, szczególnie ciśnienie, postępując zgodnie ze wskazówkami serwisowymi podanymi w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE!

NIE WOLNO napełniać opon węzłem powietrznym na stacji serwisowej.

OSTRZEŻENIE!

4.7 Urządzenie do jazdy na luzie, (Rys. 4.2):

Patrz też rys. 3.1.

- Ta funkcja służy wyłącznie do ręcznego przepychania wózka z jednego miejsca na inne.
- Należy pamiętać, że po włączeniu systemu jazdy na luzie wózek jest pozbawiony układu hamulcowego.
- Odłączenie silnika powoduje wyświetlenie na sterowniku komunikatu o błędzie, który wskazuje szybkie miganie diody LED wyświetlacza.
- Ze względów bezpieczeństwa wózka inwalidzkiego nie można po tym przesuwac za pomocą joysticka.
- Nie wolno korzystać z urządzenia do jazdy na luzie, siedząc na wózku.
- Urządzenie do jazdy na luzie powinno być wykorzystywane wyłącznie przez osoby, które są wystarczająco silne i sprawne, aby móc bezpiecznie sterować wózkiem podczas jazdy na luzie.



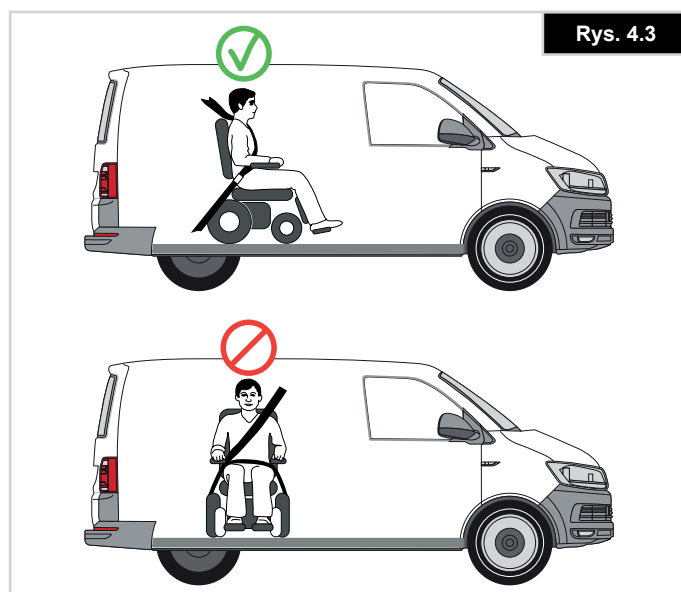
4.8 Przewożenie w pojazdach:

Produkt może być stosowany jako siedzenie w pojazdach zgodnie z certyfikatem ISO / NP 7176-19: 20012001 z użyciem systemu pasów bezpieczeństwa Unwin (4-punktowe pasy WWR/ATF/K/R).

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wózek zamontowany w pojeździe nie zapewnia poziomu bezpieczeństwa takiego jak system zabezpieczenia siedzeń w samochodzie. Zaleca się, aby użytkownik wózka zawsze przeniósł się na siedzenie w samochodzie. Wiadomo, że nie zawsze możliwe jest przeniesienie się użytkownika wózka. W okolicznościach, kiedy użytkownik musi być przewieziony siedząc w wózku, poniższe warunki muszą zostać spełnione:

- Samochód musi być odpowiednio przystosowany do przewozu pasażerów w wózkach inwalidzkich i możliwość wygodnego wjechania/wyjechania wózkiem z samochodu musi być zapewniona. Podłoga samochodu musi być wystarczająco mocna, aby przyjąć łączną wagę użytkownika, wózka i akcesoriów.
- Wokół wózka należy zapewnić przestrzeń wystarczającą dla swobodnego ustawienia, umocowania i odpięcia elementów mocujących wózka i użytkownika oraz pasów bezpieczeństwa.
- Wózek zajmowany przez użytkownika musi być zamocowany przodem do kierunku jazdy i zabezpieczony pasem własnym oraz samochodowym (mocowania systemu WTORS) spełniające wymagania ISO 10542 lub SAE J2249) zgodnie z instrukcją producenta systemu WTORS, (Rys. 4.3).
- Umieszczanie wózka w innych pozycjach nie było testowane; przewożenie w pozycji bocznej jest zabronione w każdych okolicznościach. (Rys. 4.3).



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Wózek powinien być zabezpieczony systemem elementów mocujących zgodnym z ISO 10542 lub SAE J2249 składającym się z pasów przednich bez regulacji i pasów tylnych z regulacją wyposażonych w spinające haki karabinkowe/ haki typu S oraz zaczepy z językami. Cały system składa się zazwyczaj z 4 oddzielnych taśm przymocowanych do każdego rogu wózka.
- Pasy zabezpieczające należy przymocować do ramy głównej wózka inwalidzkiego w sposób wskazany na schematach w sekcji Zdolność do przewozu — umieszczanie na wózku pasów mocujących (następna strona). Nie należy ich mocować do osprzętu lub akcesoriów, np. nie wokół szprych kół, hamulców lub płyt podnóżka.
- Elementy mocujące powinny być opasane tak ciasno, jak to możliwe, pod kątem ok. 45 stopni i zablokowane zgodnie z instrukcją producenta.
- Nie wolno wprowadzać zmian punktów mocujących lub konstrukcji i ramy bądź podzespołów ani zamieniać ich na inne bez konsultacji z producentem. Niespełnienie tego warunku może uniemożliwić transport wózka w pojeździe.
- Do zabezpieczenia użytkownika wózka przed uderzeniem w głowę lub klatkę piersiową przez części samochodu, oba pasy bezpieczeństwa, biodrowy i piersiowy, muszą być użyte. Pozwala to także na uniknięcie ryzyka poważnych obrażeń użytkownika wózka i innych pasażerów samochodu. (Rys. 4.4) Piersiowy pas bezpieczeństwa powinien być mocowany do słupka „B” samochodu - nie zastosowanie się do tego podnosi ryzyko odniesienia przez użytkownika poważnych obrażeń brzucha.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Podczas przewożenia zagłówek musi być zawsze ustawiony w pozycji odpowiedniej do transportu (etykieta na zagłówek), wygodnej dla użytkownika.
- Środki korekcji postawy (pasy i taśmy biodrowe) lub oparte na nich mocowania nie powinny być używane jako zabezpieczenia użytkownika w jadącym pojeździe, o ile nie są wyraźnie oznaczone jako spełniające wymagania ISO / NP 7176-19: 2001 lub SAE J2249
- Bezpieczeństwo użytkownika wózka podczas transportu zależy od staranności osoby mocującej zabezpieczenia.
- Jeżeli jest to możliwe, należy odłączyć od wózka i bezpiecznie rozmieścić cały sprzęt pomocniczy, na przykład: kule, nieprzymocowane poduszki, stoliki itd.
- Podczas przewożenia samochodem użytkownika na wózku zabezpieczonym systemem własnych pasów bezpieczeństwa podnóżek przegubowy/podnoszony nie może być podniesiony.
- Rozłożone oparcia należy z powrotem złożyć do pozycji pionowej.
- Hamulce ręczne wózka muszą być mocno zaciągnięte.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

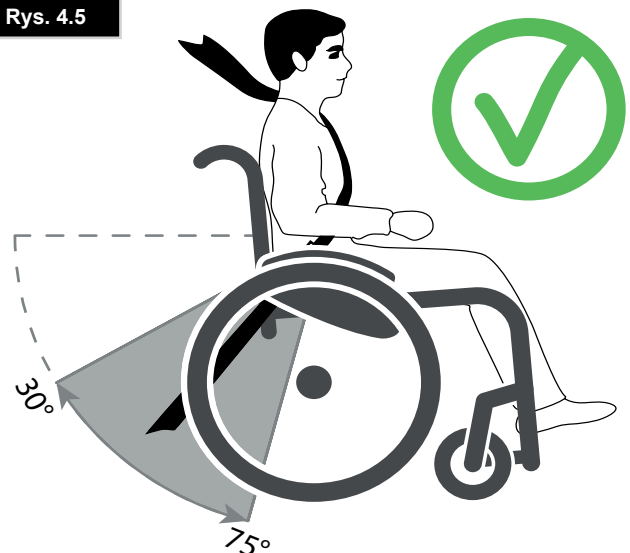
4.9 Instrukcja przygotowania użytkownika do jazdy:

- Pas biodrowy musi być założony nisko z przodu bioder tak, aby był prowadzony w preferowanym obszarze od 30 do 75 stopni względem poziomu.
- Pożądane jest zachowanie większego kąta w ramach preferowanej strefy, tj. możliwie bliskiego, ale nie przekraczającego 75°. (Rys. 4.5).
- Pas piersiowy musi obejmować plecy i klatkę piersiową tak, jak pokazano na rysunku Rys. 4.6 i Rys. 4.7.

Rys. 4.4



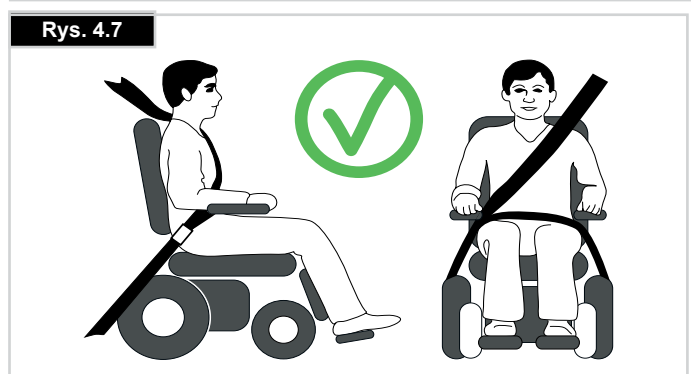
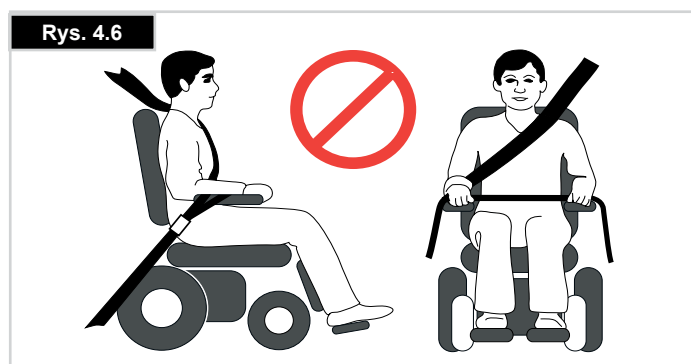
Rys. 4.5



- Pasy zabezpieczające muszą być założone tak ciasno, jak to możliwe, z uwzględnieniem komfortu użytkownika.
- Pas zabezpieczający nie może być skręcony podczas użycia.
- Pasy do transportu wózka należy zamocować do słupka „B” samochodu, nie należy opasywać ich wokół części wózka, jak podłokietnik lub koła, (Rys. 4.6).
- Taśmy są owinięte (Rys. 4.8) wokół rur bocznych ramy, w miejscach łączenia rur poziomych i pionowych. Symbol mocowania na ramie wózka wskazuje pozycję pasów zabezpieczających. Po przytwierdzeniu pasów przednich są one naprężane w celu zamocowania wózka.
- Punkty mocowania pasów to wsporniki na przednich ramach bocznych (Rys. 4.10) i wsporniki w tylnej części ramy (Rys. 4.12).
- Pasy należy przymocować do wsporników jak pokazano na rys. 11 dla przodu wózka i rys. 13 dla tyłu.

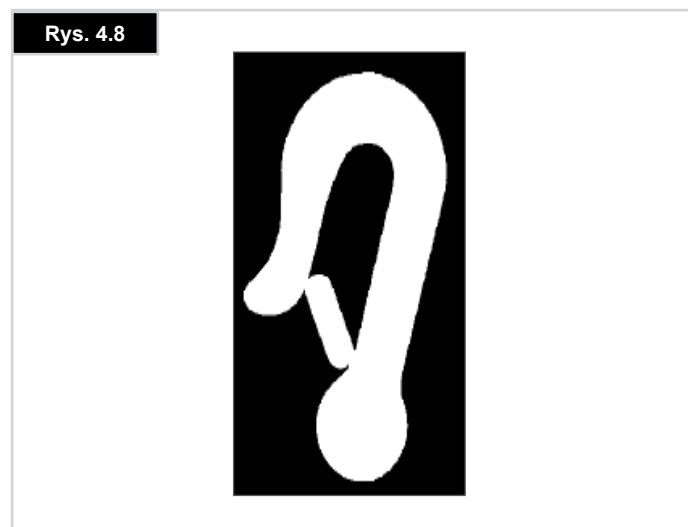
Minimalna waga użytkownika: 22 kg

Jeśli przewożony użytkownik jest dzieckiem o masie poniżej 22 kg, a w pojeździe znajduje się mniej niż ośmioro (8) siedzących pasażerów, zaleca się przesadzenie ich w foteliki dziecięce zgodne z rozporządzeniem 44 UNECE. Tego typu foteliki zapewniają użytkownikom lepszą ochronę niż tradycyjne 3-punktowe pasy, a niektóre z nich są wyposażone także w podparcia, które pomagają dziecku utrzymać właściwą posturę w trakcie siedzenia. Rodzice i opiekunowie powinni, w pewnych okolicznościach, rozważyć możliwość pozostawienia dziecka w wózku podczas przewozu ze względu na zakres wsparcia i wygodę, jakie zapewnia on dziecku. W takiej sytuacji zalecamy przeprowadzenie oceny ryzyka przez lekarza lub inną kompetentną osobę.



4.10 Zdarność do przewozu — pozycjonowanie pasów zabezpieczających na wózku:

Etykieta dotycząca mocowania pasów wskazuje położenie punktów mocujących pasów zabezpieczających na wózku inwalidzkim.



Wózek zabezpieczony przednimi i tylnymi pasami zabezpieczającymi (Rys. 4.9).



Położenie przedniego wspornika oraz etykiety oznaczającej punkt mocowania pasów (Rys. 4.10).

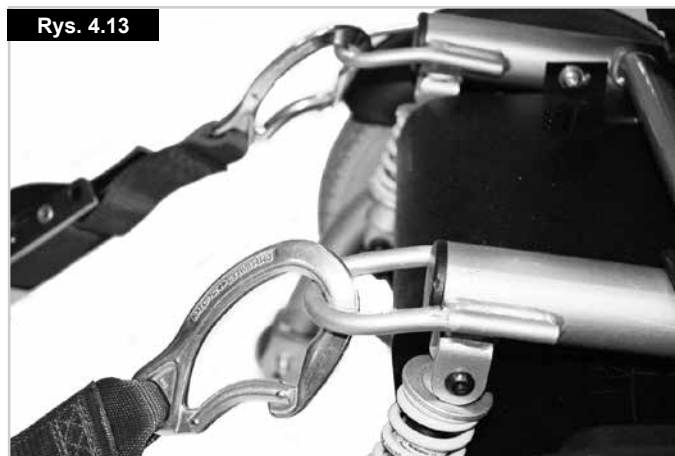




Położenie przedniego pasa mocującego wózek (Rys. 4.11).



Położenie tylnego wspornika oraz etykiety oznaczającej punkt mocowania pasów (Rys. 4.12).



Położenie tylnego pasa mocującego wózek (Rys. 4.13).

 **OSTRZEŻENIE!**

4.11 EMC - Urządzenia generujące fale radiowe:

Podczas korzystania z aparatów nadawczo-odbiorczych, krótkofalówek, radia CB, amatorskich radiotelefonów, radiotelefonów typu PMR lub innych urządzeń transmisyjnych wózek należy zatrzymać i wyłączyć. Obsługa telefonów bezprzewodowych i telefonów komórkowych, wraz z urządzeniami głośnomówiącymi, jest dozwolona, jednakże w razie wystąpienia niestandardowego działania pojazdu, wózek należy natychmiast zatrzymać i wyłączyć.

Uwaga: Systemy elektryczne wózka mogą zakłócać działanie systemów alarmowych w sklepach detalicznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

4.12 Ostre skręty:

Nie należy próbować skręcać przy pełnej prędkości wózka. W razie konieczności wykonania ostrego skrętu należy zmniejszyć prędkość pojazdu za pomocą joysticka lub skorzystać z ustawienia prędkości. Jest to szczególnie ważne podczas poruszania się w dół lub w poprzek wzniesienia. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do przewrócenia się wózka.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

4.13 Ograniczenie wagowe:

- Waga całkowita użytkownika wraz z przewożonymi przedmiotami nie powinna nigdy przekraczać 125 kg.
- Nigdy nie należy korzystać z niniejszego wózka do ćwiczeń siłowych, jeżeli waga całkowita (waga ciała użytkownika plus waga dodatkowych przedmiotów) przekracza 125 kg.
- Przekroczenie ograniczenia wagowego może spowodować uszkodzenie siedziska, ramy lub elementów mocujących i ze względu na uszkodzenie wózka może skutkować poważnymi obrażeniami użytkownika lub innych osób
- Przekroczenie ograniczenia wagowego spowoduje unieważnienie gwarancji. Silniki wózka inwalidzkiego:

4.14 Gorące powierzchnie:

OSTRZEŻENIE!

Po dłuższym okresie użytkowania silniki pojazdu nagrzeją się do wysokiej temperatury, a ciepło będzie odprowadzane przez zewnętrzną obudowę silników. Przez co najmniej 30 minut po zakończeniu użytkowania wózka nie wolno dotykać zewnętrznej obudowy silników; należy pozostawić pojazd do ostygnięcia.

OSTRZEŻENIE!

Podczas korzystanie z wózka wysoką temperaturę mogą osiągnąć nie tylko silniki; materiał tapicerki i podłokietniki mogą nagrzać się stojąc na słońcu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

4.15 Ostrzeżenie dotyczące ruchu drogowego:

- Podczas poruszania się po ulicach należy zachować najwyższą ostrożność względem innych użytkowników ruchu.
- Należy pamiętać, że ostatnią rzeczą, jaką spodziewa się ujrzeć kierowca samochodu osobowego czy ciężarówki, jest wózek inwalidzki zjeżdżający z krawężnika na jezdnię.
- W razie jakichkolwiek wątpliwości nie należy ryzykować pokonywania jezdni aż do chwili, gdy jej bezpieczne pokonanie będzie możliwe bez żadnego zagrożenia.
- Należy zawsze przekraczać jezdnię tak szybko, jak to tylko możliwe; po drodze mogą poruszać się inni uczestnicy ruchu.

OSTRZEŻENIE!

4.16 Niekorzystne warunki:

- Należy pamiętać, że podczas jazdy wózkiem w niekorzystnych warunkach, np. po mokrej trawie, błocie, lodzie, śniegu czy innych śliskich powierzchniach, użytkownik może doświadczyć zmniejszenia kontroli nad pojazdem oraz jego przyczepności do podłoża. W takich warunkach zalecamy przedsięwzięcie dodatkowych środków ostrożności, szczególnie przy jeździe w górę i w dół wzniesień; w takich sytuacjach wózek może stracić stabilność lub wpaść w poślizg, powodując obrażenia. Ekstremalne wahania temperatury mogą spowodować uruchomienie mechanizmu ochronnego systemu sterowania. W takim wypadku system sterowania zostanie chwilowo wyłączony w celu zapobieżenia uszkodzeniu systemu elektronicznego wózka.
- Podczas korzystania z elektrycznego skutera lub wózka należy zwracać uwagę na luźne lub długie elementy ubioru lub inne przedmioty. Zaplątanie się fragmentu ubrania w części ruchome, np. koła, może potencjalnie doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci.

OSTRZEŻENIE!

4.17 Rampy:

- Podczas korzystania z podjazdu należy się upewnić, że podjazd ma udźwig wystarczający do poniesienia łącznego ciężaru wózka elektrycznego i użytkownika.
- Jeżeli podjazd wykorzystywany jest w celu załadowania wózka do innego pojazdu, należy się upewnić, że podjazd został odpowiednio zamocowany do pojazdu.
- Należy zawsze podjeżdżać na podjazd przodem i zachować ostrożność.
- Proszę się upewnić, że podjazd nadaje się do produktu, który ma być transportowany.

OSTRZEŻENIE!

Maksymalny kąt nachylenia rampy to 10° (18%)

4.18 Przenoszenie ciała na wózek i z wózka:

Firma Sunrise Medical zaleca, aby zasięgnąć porady lekarskiej dotyczącej stworzenia indywidualnej techniki przesiadania się przodem lub bokiem na wózek, tak aby technika ta była dostosowana do potrzeb użytkownika i pozwalała uniknąć obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE!

4.19 Kółka zabezpieczające:

- Przed skorzystaniem z wózka należy się upewnić, że kółka zabezpieczające nie zostały uszkodzone ani nie są zużyte.
- Regularnie sprawdzać prawidłowość działania kółek zabezpieczających.
- Osoby towarzyszące muszą znać położenie kółek zabezpieczających, aby móc zapobiec przytrzaśnięciu stóp u dołu wózka, co może spowodować obrażenia.
- Uwaga dla osób towarzyszących - nie należy stawać na kółkach zabezpieczających, gdyż może to spowodować naruszenie stabilności wózka.

OSTRZEŻENIE!

4.20 Korzystanie na wzniesieniu:

Wózek został zaprojektowany i przetestowany tak, aby umożliwić użytkownikowi poruszanie się po wzniesieniach o maksymalnym kącie nachylenia wynoszącym 10° (18%).

- Przed próbą wjazdu na wzniesienie lub krawężnik albo zjazdu z wzniesienia lub krawężnika należy zachować ostrożność przy korzystaniu z opcji powodujących przesunięcie masy (np. automatycznego rozkładania) siedziska oraz/lub ciała w celu zachowania równowagi.
- Aby zwiększyć stabilność, należy pochylić się do przodu podczas jazdy w górę wzniesienia, z siedziskiem i oparciem w pozycji pionowej.
- Można także usiąść w pozycji pionowej podczas jazdy w dół wzniesienia lub przechylić oraz/lub rozłożyć siedzisko do tyłu. Przed próbą wjazdu na wzniesienie lub zjazdu ze wzniesienia usilnie zalecamy obniżenie pozycji i przywrócenie orientacji pionowej.
- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować utratę stabilności wózka.
- W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących możliwości wózka w odniesieniu do jazdy po danym wzniesieniu nie należy podejmować próby wjazdu na wzniesienie/krawężnik bądź zjazdu ze wzniesienia/krawężnika; należy spróbować znaleźć trasę alternatywną.

OSTRZEŻENIE!

4.21 Pochyłości: jazda pod górę:

- Podczas jazdy w górę wzniesienia należy utrzymywać wózek w bezustannym ruchu.
- Sterować wózkiem należy przez poruszanie joystickiem z jednej strony na drugą.
- W przypadku zatrzymania się na wzniesieniu, należy powoli uruchamiać wózek.
- W przypadku wózków z napędem na tylne koła należy przechylić się do przodu, aby zapobiec tendencji podnoszenia się przednich kół.

OSTRZEŻENIE!

4.22 Pochyłości: jazda w dół:

- Przy zjeździe w dół ważne jest, aby nie pozwolić na rozpędzenie wózka do prędkości większej niż standardowa prędkość podczas poruszania się po płaskim terenie.
- Bezpieczniej jest powolne poruszanie się w dół stromych wzniesień (z prędkością poniżej 5 km/h) i zatrzymywanie, jeżeli pojawią się wątpliwości co do możliwości kontrolowania kierunku jazdy.
- W przypadku, gdy wózek przyspiesza, należy wyśrodkować drążek sterowania, aby zmniejszyć prędkość lub zatrzymać wózek, a następnie powoli ruszyć ponownie i nie pozwolić na przyspieszenie.

OSTRZEŻENIE!

4.23 Biodrowy pas bezpieczeństwa:

Przed korzystaniem z wózka należy się upewnić, że pas został zapięty i właściwie wyregulowany.

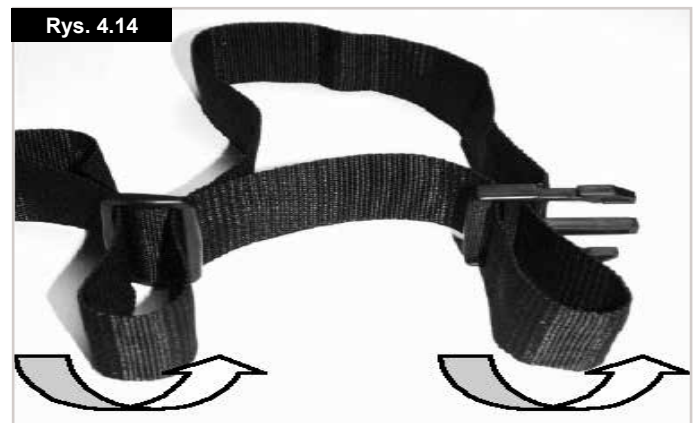
Biodrowy pas bezpieczeństwa montuje się na wózku w sposób pokazany na instrukcjach mocowania w rozdziale 5.7. Ważne jest, aby pas został poprowadzony wokół oparcia wózka. Pasy można włożyć między podpórkę na rękę a oparcie.

Wyregulować położenie pasa tak, aby sprzączki znalazły się na środku siedziska. Patrz rozdział 5.7.

W opisanym poniżej sposób wyregulować długość pasa biodrowego tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika:

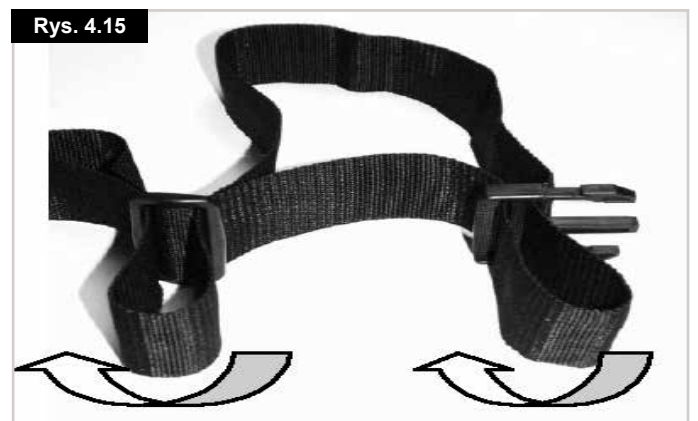
Zwiększenie długości pasa:

Przesunąć pas przez przesuwane regulatory i sprzączkę z bolcem, aby przedłużyć pas, (Rys. 4.14).



Zmniejszenie długości pasa:

Przesunąć pas w przeciwnym kierunku, przez sprzączkę z bolcem i przesuwane regulatory, (Rys. 4.15).



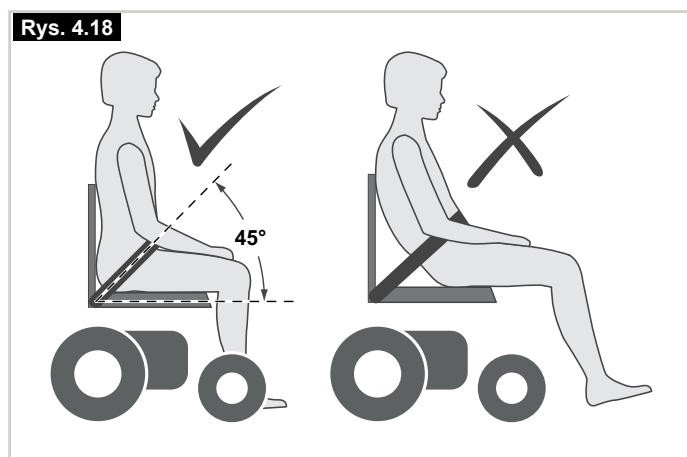
Sprawdzić, czy z męskiej części zatrzasku nie wystaje zapętlony materiał pasa (Rys. 4.16)



Po zapięciu pasa należy sprawdzić na jaką odległość pas odstaje od użytkownika. Jeżeli zapięcie jest prawidłowe, możliwe powinno być włożenie płasko rozłożonej dłoni między pas a użytkownika, (Rys. 4.17).

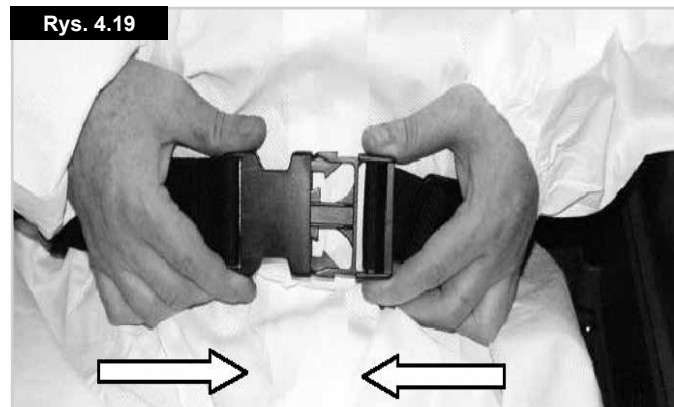


Pas biodrowy powinien być zamocowany w taki sposób, aby jego taśmy były ułożone pod kątem 45°, a po prawidłowej regulacji powinien zapobiegać zsunięciu się użytkownika z siedziska, (Rys. 4.18).



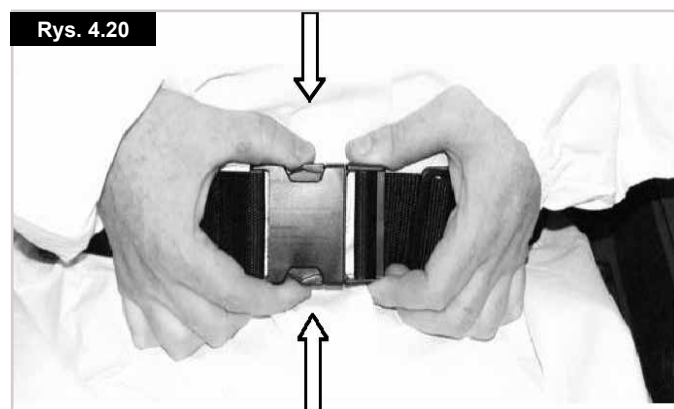
Aby zamknąć zatrzask:

Mocno wsunąć sprzączkę z bolcem w sprzączkę z zapięciem, (Rys. 4.19).



Aby rozpiąć pas:

Ścisnąć męską część zatrzasku we wskazanych punktach, oddzielając jednocześnie łagodnie obie jego części od siebie, (Rys. 4.20).



⚠ OSTRZEŻENIE!

W przypadku transportu samochodowego osoby na wózku nie należy polegać wyłącznie na zabezpieczeniu pasem biodrowym, ale również skorzystać z innych pasów biodrowych i poprzecznych, dostępnych w pojeździe, (Rys. 4.7).

OSTRZEŻENIE!

Porada dla klienta

Pas bezpieczeństwa należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że jest prawidłowo dopasowany i nie jest w żaden sposób zablokowany czy nadmiernie zużyty.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niewykonanie takiej kontroli przed użyciem może skutkować poważnymi obrażeniami użytkownika, np. zbyt luźny pas może pozwolić na ześlizgnięcie się użytkownika z wózka dołem i spowodować ryzyko uduszenia.

OSTRZEŻENIE!

Konserwacja:

- W regularnych odstępach czasu sprawdzać stan pasa biodrowego i innych elementów zabezpieczających pod kątem zużycia czy uszkodzenia.
- W razie konieczności należy je wymienić.
- Pas biodrowy czyścić ciepłą wodą z mydłem i pozostawić do wyschnięcia.
- Pas biodrowy należy wyregulować w opisany powyżej sposób tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika.
- Firma Sunrise Medical zaleca również codzienne sprawdzanie długości i napięcia pasa w celu zmniejszenia ryzyka nieumyślnego wyregulowania pasa na nadmierną długość przez użytkownika.
- W razie wątpliwości dotyczących użytkowania i obsługi biodrowego pasa bezpieczeństwa należy zasięgnąć opinii lekarza, dystrybutora wózków inwalidzkich lub opiekuna.

OSTRZEŻENIA!

- Waga całkowita użytkownika wraz z przewożonymi przedmiotami nie powinna nigdy przekraczać 125 kg.
- Przed użyciem wózka należy uważnie sprawdzić jego działanie.
- W przypadku wykrycia jakiegokolwiek usterki wózka udać się z nim do naprawy lub w celu wyzerowania. Dystrybutor może pomóc w wykrywaniu usterki i jej usuwaniu.
- Należy sprawdzić, czy akumulatory są naładowane. Nie używać wózka gdy poziom naładowania akumulatora jest niski. Może nastąpić nagłe, nieoczekiwane zatrzymanie wózka.
- Podczas każdej operacji przenoszenia się należy mieć świadomość, że w pewnym momencie siedzisko wózka nie znajduje się poniżej użytkownika.
- Podczas jazdy wózkiem do tyłu należy zachować szczególną ostrożność. W przypadku uderzenia przez jedno z kół w przeszkodę można utracić kontrolę nad wózkiem lub przewrócić się.
- Nie wolno używać wózka na wzniesieniach w przypadku braku pewności, że nie grozi to utratą traktacji.
- Wózek należy podnosić wyłącznie chwytając za niedemontowalne części ramy głównej.
- Nie wolno wykonywać połączeń elektrycznych metodą krótkiego spięcia — może to spowodować eksplozję.
- Nie wolno używać wózka jeśli któraś z opon jest niedostatecznie lub nadmiernie napompowana.
- Korzystając z telefonów komórkowych należy wyłączyć wózek w celu uniknięcia promieniowania elektromagnetycznego.

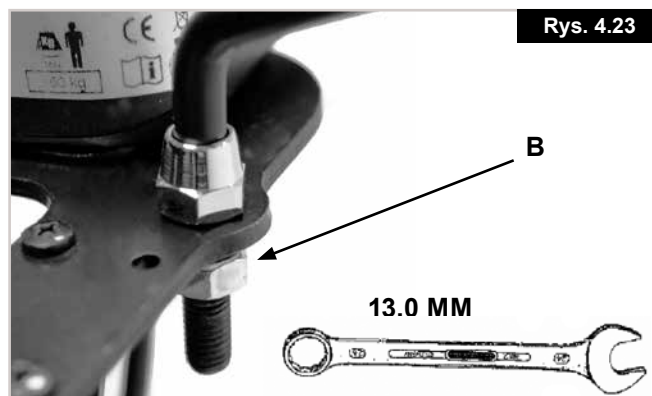
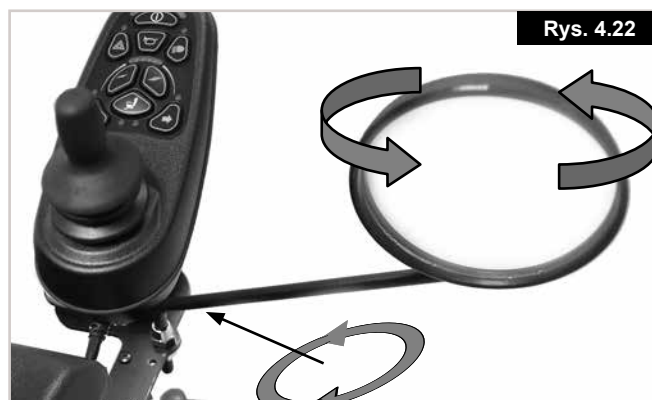
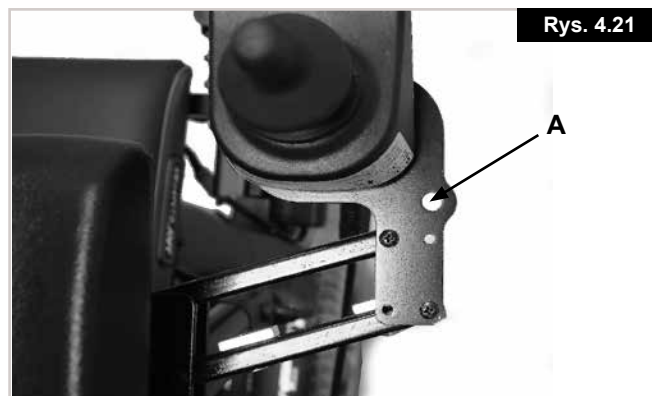
4.24 Lusterko wsteczne:

Montaż lusterka wstecznego (Rys. 4.21 – 4.23):

- Włożyć trzon lusterka w otwór w równoległym podkietniku odchylanym (A).
- Zamontować na gwincie trzonu podkładkę i nakrętkę (B).
- Dokręcić nakrętkę na tyle, żeby można było dopasować położenie lusterka do wymagań użytkownika (Rys. 4.22).
- Przy użyciu klucza 13,0 mm dokręcić nakrętkę, używając momentu dokręcającego 10,0 Nm (Rys. 4.23).

OSTRZEŻENIE!

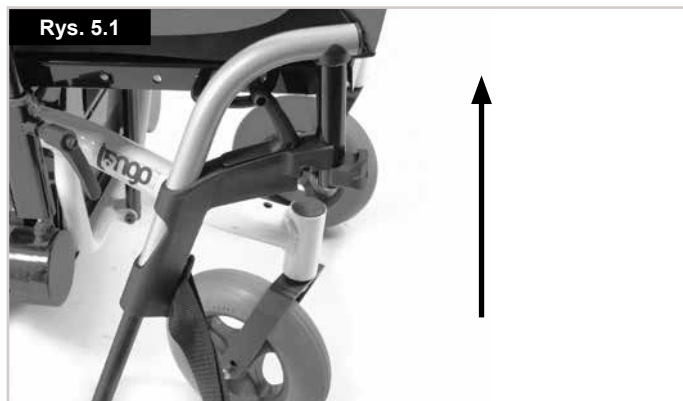
- Podczas manewrowania wózkiem należy zachować ostrożność, ponieważ lusterko może zahaczać o ludzi i przedmioty.
- Nie wieszać niczego na lusterku.
- Jeśli lusterko oślepia, należy je lekko odchylić.
- Lusterko musi być czyste.



5.0 Montaż:

5.1. Podnóżki (Rys. 5.0 - 5.1):

Podnóżki można złożyć, przesuwając dźwignię zwalniającą w stronę siedziska i popychając podnóżek do zewnątrz. Aby wymontować płytę podnóżka, nacisnąć dźwignię zwalniającą, obrócić podnóżek o około 90° na zewnątrz, a następnie pociągnąć go do góry. Aby zamontować płytę podnóżka, należy wykonać tę procedurę w kierunku odwrotnym, blokada zaskoczy automatycznie po odchyleniu do środka.



5.2. Podłokietnik (Rys. 5.2):

Wsunąć rurę podłokietnika do gniazda wózka, a następnie obrócić dźwignię w prawo, aby ją zamocować. Jeśli wymagane są różne, indywidualnie ustalone wysokości podłokietników, można je ustawiać za pomocą śruby regulacyjnej na rurze łączącej.



5.3. Kółka zabezpieczające (Rys. 5.3):

Są one montowane po opuszczeniu przez wózek fabryki. Wspornik kółka zabezpieczającego jest przyspawany do płyty mocującej silnik na ramie wózka.

Uwaga: Kółka zabezpieczające mogą podczas wjazdu lub zjazdu zaczepiać się o krawężniki. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w rozdziałach 6.13 i 6.14.

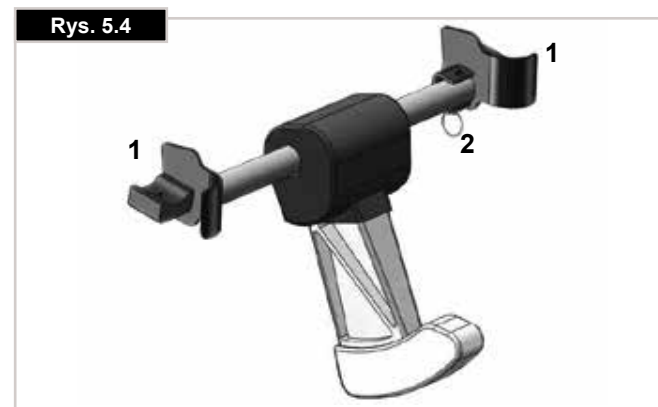
⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wolno używać wózka bez zamontowanych kółek zabezpieczających.



5.4. Element do pokonywania krawężników (Rys. 5.4):

- Obie płyty montażowe systemu do wjazdu na krawężniki (1) – lewa i prawa – są przymocowane do wnętrza ramy za pomocą dostarczonych płyt montażowych, nakrętek i śrub.
- Następnie należy zamocować rurę systemu do wjazdu na krawężniki, począwszy od lewej strony, mocując koniec rury w okrągłym gnieździe na lewej płycie montażowej.
- Następnie zamocować prawy koniec w kwadratowym gnieździe na prawej płycie montażowej i przeciągnąć przez niego sworzeń szybkiego montażu (2).



5.5. Akumulatory (Rys. 5.5):

Aby uzyskać więcej szczegółów, patrz też rozdział 9.0.

- Zdjąć osłonę akumulatorów, lekko odchylając plastikowe zatrzaski przy użyciu śrubokrętu płaskiego.
- Rozpiąć pasek zabezpieczający na rzep Velcro®.
- Rozłączyć SZARĄ wtyczkę, która łączy oba akumulatory.
- Wysunąć najbliższy akumulator.
- Przejść do przedniej części wózka i znaleźć moduł zasilania znajdujący się tuż pod środkową częścią podstawy siedziska.
- Odłączyć środkową wtyczkę.
- Przejść do tylnej części wózka i wysunąć drugi akumulator.



5.6. Koła (Rys. 5.6 i 5.7):

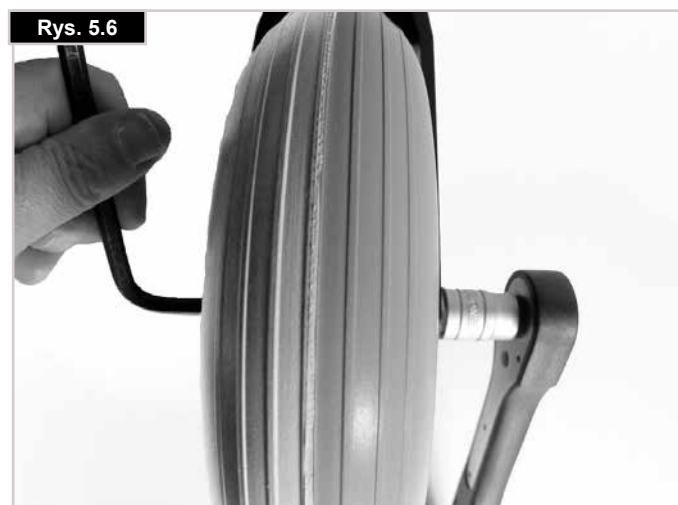
Jeśli konieczny jest demontaż kół, np. w celu naprawy uszkodzonej dętki, należy postępować w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE!

Wszystkie koła są elementami o znaczeniu kluczowym dla bezpieczeństwa. W przypadku braku pewności co do wykonywania tych zadań należy skontaktować się z zatwierdzonym dystrybutorem firmy Sunrise Medical.

Dla kółka samonastawnego (Rys. 5.6):

- Za pomocą klucza imbusowego 6 mm i klucza nastawnego 13,0 mm w celu zdemontowania przedniej osi z widełek.
- Wymontować uszkodzone koło.
- Po wykonaniu naprawy koła, w celu zamontowania wykonać procedurę w odwrotnym kierunku.
- Dokręcić oś momentem 19 Nm.



Napęd na tylne koła (Rys. 5.7):

- Poluzować 4 śruby, używając klucza nastawnego z gniazdem sześciokątnym 5,0 mm (klucz imbusowy) i klucza nastawnego 13,0 mm.
- Podnieść koło za pomocą bloków.
- Wymontować śruby i uszkodzone koło.
- Po dokonaniu naprawy zamontować elementy ponownie, wykonując procedurę w odwrotnym kierunku.
- Dokręcić 4 śruby momentem 25 Nm

Uwaga: Tylne koła są zaprojektowane jako oddzielne obręcze i można je zdemontować w celu ułatwienia wymiany rury lub dętki.



OSTRZEŻENIE!

Biodrowy pas bezpieczeństwa jest elementem o znaczeniu kluczowym dla bezpieczeństwa. W przypadku braku pewności w zakresie mocowania go, należy skontaktować się z zatwierdzonym dystrybutorem firmy Sunrise Medical.

5.7. Mocowanie biodrowego pasa bezpieczeństwa:

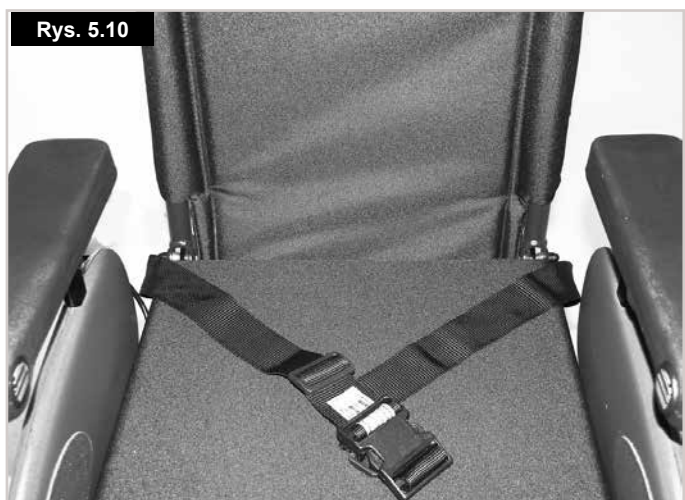
1) Wyjąć z torby pas biodrowy (Rys. 5.8).



2) Przymocować pas biodrowy do wspornika oparcia, korzystając z dostępnego otworu (Rys. 5.9).



3) Po zamontowaniu pas biodrowy powinien wyglądać tak (Rys. 5.10):



5.8 Uchwyt na kule, (Rys. 5.11):

OSTRZEŻENIE!

- Należy się upewnić, że kule zostały odpowiednio przymocowane w uchwycie.
- Należy się upewnić, że kule nie przeszkadzają w pracy mechanizmu wózka.
- Należy się upewnić, że kule nie wystają poza bryłę wózka.
- Nie należy podejmować próby wyjęcia kul, gdy wózek się porusza.
- Przed próbą wyjęcia kul z uchwytu zawsze należy najpierw całkowicie zatrzymać wózek i wyłączyć zasilanie sterowania. Pozwoli to na uniknięcie przypadkowego włączenia wózka.

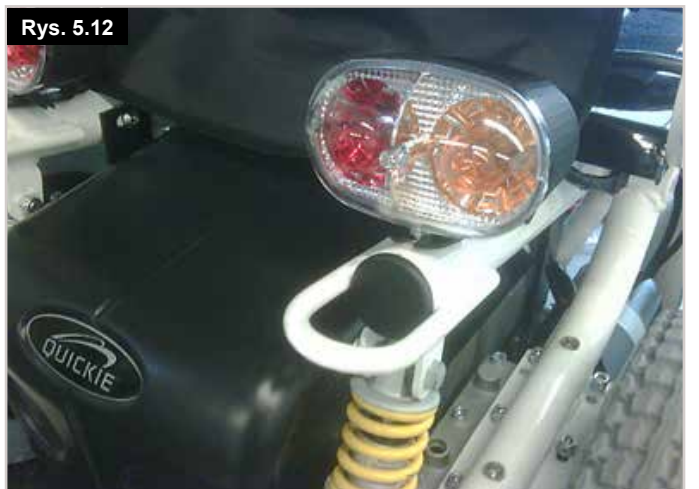


5.9 Światła i kierunkowskazy, (Rys. 5.12):

Przed udaniem się na zewnątrz w nocy należy się upewnić, że światła i kierunkowskazy działają poprawnie oraz że ich powierzchnie są czyste.

Zespoły świateł mogą nagrzać się do bardzo wysokiej temperatury - należy zachować ostrożność w przypadku ich wyjmowania do naprawy.

UWAGA: W kwestii naprawy, serwisowania lub gwarancji należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sunrise Medical.



6.0 Korzystanie z wózka inwalidzkiego:

OSTRZEŻENIE!

Części wózka inwalidzkiego są ciężkie. Należy stosować prawidłowe techniki podnoszenia.

Jeśli użytkownik nie jest pewien, czy będzie w stanie podnieść lub zdjąć jakiegokolwiek element wózka lub wykonać dowolną inną czynność wymagającą wysiłku fizycznego, należy poprosić kogoś, kto będzie mógł to zrobić.

6.1 Składanie wózka do przewozu:

Wyjąć akumulatory zgodnie z instrukcjami w części 5.5 i rozdziale 9.0.

Podnosząc akumulatory, należy korzystać z uchwytów na pasach otaczających akumulatory.

Sprawdzić, czy poduszka, oparcie i system wjazdu na krawężniki zostały zdemontowane lub złożone a podnóżki zostały podniesione lub zdemontowane.

Wózek należy podnosić za górne części rur ramy bocznej.

6.2 Przygotowanie wózka do ponownego użytkowania:

Należy wykonać powyższą procedurę w odwrotnym porządku, tzn.:

Umieścić poduszkę, system wjazdu na krawężniki, oparcie i podnóżki z powrotem na swoim miejscu.

Ponownie zamontować akumulatory.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy podnosić wózka za podłokietniki ani podnóżki, ponieważ są to części odłączane i mogłyby to doprowadzić do obrażeń użytkownika lub uszkodzenia wózka.

6.3 Mechanicznie odchylane oparcie stałe (od -3° do 12°):

(Rys. 6.1):

Oparcie można regulować co 3°, wymontowując dwa pokrętła w kształcie gwiazdy. W celu zmiany położenia wybrać wymagane nachylenie oparcia, włożyć ponownie dwa pokrętła w kształcie gwiazdy i je dokręcić.



6.4 Ręcznie odchylane oparcie (-3° – 30°) ze sprężyną gazową:

(Rys. 6.2).

Nachylenie oparcia można regulować bez użycia narzędzi, naciskając dźwignię w sposób przedstawiony na rys. 6.2. Aby ustalić wymagane nachylenie oparcia, wystarczy zwolnić dźwignię. Sprężyna gazowa daje pewną siłę wspierającą ruch do góry.



6.5 Elektrycznie regulowane oparcie (-3° do 30°)

(Rys. 6.3):

Położenie oparcia można regulować joystickiem lub elementem sterującym siłownika Quickie Direct.

Aby przejść do trybu siłownika, nacisnąć przycisk wyboru trybu. Przesunięcie joysticka do przodu powoduje przemieszczenie oparcia do przodu, przesunięcie do tyłu — przemieszczenie w przeciwnym kierunku. Przesunięcie joysticka w lewo lub w prawo powoduje wybór innych funkcji siłownika. Aby powrócić do trybu jazdy, nacisnąć ponownie przycisk wyboru trybu.

OSTRZEŻENIA!

Odchylane oparcia:

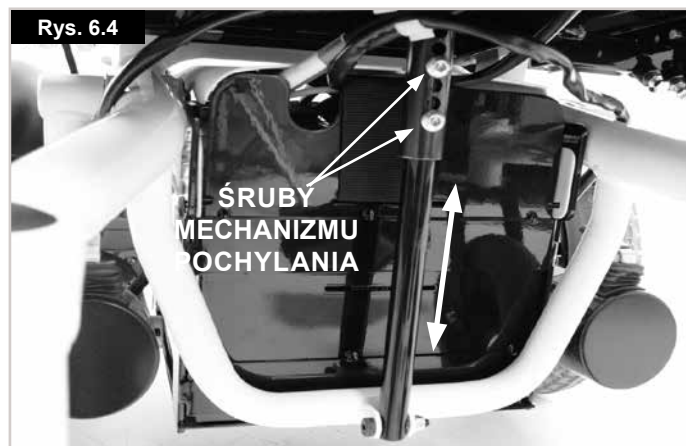
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno demontować kółek zabezpieczających.
- W celu uniknięcia nieprawidłowego działania przewodu należy sprawdzić, czy przewody nie zostały całkowicie naprężone.
- W czasie regulacji kąta oparcia uważać, aby nie przytrzasnąć palców.



6.6 Stałe odchylenie siedziska:

Siedzisko można odchylić w zakresie od 0° do 9° i zablokować w tej pozycji ręcznie (Rys. 6.4).

- Odkręcić 2 śruby.
- Ustawić siedzisko pod odpowiednim kątem.
- Ponownie zamontować obie śruby i je dokręcić.



6.7 Ręczne odchylenie siedziska:

Mechanizm ręcznego odchylenia siedziska umożliwia nachylenie do 25°, (Rys. 6.5).

Obsługa mechanizmu odchylenia:

- Nacisnąć dźwignię siłownika mechanizmu pochylenia znajdującą się na wsporniku oparcia.
- Korzystając z rączek prowadzących, ustawić siedzisko pod odpowiednim kątem.
- Puścić dźwignię.
- Mechanizm automatycznie blokuje położenie siedziska.



6.8 Automatyczne pochylenie siedziska:

Za pomocą systemu sterowania lub elementu sterującego siłownika Quickie Direct siedzisko można przechylić maksymalnie o 25°.



Odchylenie siedziska przy użyciu elektrycznego mechanizmu pochylenia o więcej niż 9 stopni od najniższego położenia spowoduje, że wózek przestawi się w „tryb wolnej jazdy”, w trakcie którego prędkość wózka będzie ograniczona.

Aby skorzystać z automatycznego przechylania:

Wcisnąć przycisk wyboru trybu, aby wybrać tryb urządzenia uruchamiającego

Przesuwać joystick w lewo lub w prawo, aby wybrać żądane urządzenie uruchamiające (urządzenie uruchamiające 1 lub 2). Wybór sygnalizowany jest poprzez zaświecenie się pomarańczowej diody LED znajdującej się obok numeru żądanego urządzenia uruchamiającego.

Przesuwać joystick w przód lub w tył, aby przechylić siedzisko w przód lub tył.

Zwolnić joystick po uzyskaniu żądanego kąta.

Aby powrócić do trybu jazdy z napędem, należy ponownie nacisnąć przycisk uruchamiający.

Gdy siedzisko jest całkowicie przechylone lub w najniższej możliwej pozycji, nie należy przytrzymywać joysticka w pozycji pracy, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia uruchamiającego.

6.9 Podnóżki z automatyczną regulacją wysokości:

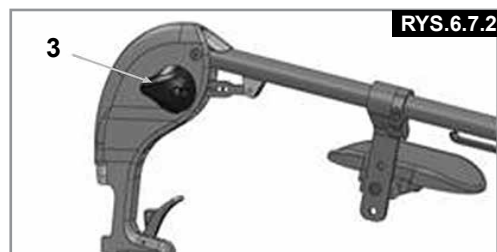
Podnóżki można regulować joystickiem.

Nacisnąć przycisk wyboru trybu, aby wybrać tryb siłownika.

Przesunięcie joysticka do przodu powoduje podniesienie podnóżków, przesunięcie do tyłu — ich opuszczenie.

Przesunięcie joysticka w lewo lub w prawo powoduje wybór innych funkcji siłownika.

Aby powrócić do trybu jazdy, nacisnąć ponownie przycisk wyboru trybu.



⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podczas regulacji trzymać ręce z dala od mechanizmu regulacji pomiędzy ramą a częściami ruchomymi płyty podnóżka.
- Podnóżków nie można w żadnych okolicznościach używać do podnoszenia lub przenoszenia wózka inwalidzkiego.

6.11 Wzniesienia (Rys. 6.8):

Następująca instrukcja stanowi wyjaśnienie prawidłowego sposobu manewrowania na stromych podjazdach i wzniesieniach, szczególnie podczas zjazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Jeśli wózek jest wyposażony w elektrycznie pochylane siedzisko, elektrycznie odchylane oparcie lub ręcznie odchylane oparcie, zaleca się ustawienie oparcia w pozycji pionowej a siedziska – w poziomej.
- W przypadku zatrzymania się na pochyłości należy powoli wznović jazdę i, jeśli to konieczne, pochylić się do przodu, aby przeciwdziałać tendencji do podnoszenia przednich kół.
- Ważne, aby podczas zjazdu nie dopuścić do przekroczenia przez wózek normalnej prędkości. Najbezpieczniejszym sposobem postępowania jest powolny zjazd z wzniesienia i natychmiastowe zatrzymanie w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących sterowności.
- W przypadku nabierania przez wózek prędkości należy przesunąć joystick do położenia środkowego w celu zmniejszenia prędkości lub całkowitego zatrzymania.
- Powoli wznović jazdę, nie dopuszczając do zwiększenia prędkości. Należy sprawdzić, czy włączone są hamulce automatyczne.
- Wjazd lub zjazd z wzniesienia z wyłączonymi hamulcami automatycznymi może być niebezpieczny.

Rys. 6.6



6.10 Podnóżki z ręczną regulacją wysokości:

Opcjonalny podnoszony podnóżek

(Rys. 6.7.0 - 6.7.2)

Aby odłączyć podnóżek, pociągnąć dźwignię (1), odchylić płytę podnóżka do zewnątrz i unieść podnóżek ku górze.

Regulacja wysokości:

Długość podudzia można regulować w dowolnym zakresie poprzez odkręcenie śruby (2). Ustawić odpowiednią wysokość i ponownie zakręcić śrubę.

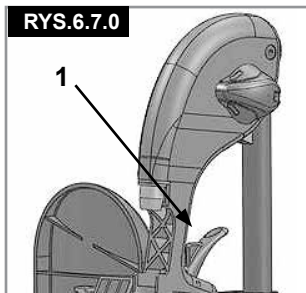
⚠ UWAGA!

Odległość pomiędzy płytą podnóżka a ziemią musi wynosić przynajmniej 40 mm.

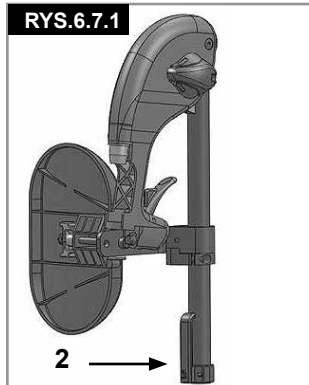
Regulacja kąta:

Nacisnąć dźwignię (3) do dołu i jednocześnie przytrzymać podnóżek drugą ręką, aby zminimalizować obciążenie. Po ustawieniu odpowiedniego kąta, puścić dźwignię, a podnóżek zablokuje się w jednym z dostępnych położen.

RYS.6.7.0



RYS.6.7.1



6.12 Przesiadanie się (Rys. 6.9):

Wózek należy zawsze ustawiać blisko miejsca, w którym będzie wykonywane przenoszenie. Ważne jest WYŁĄCZENIE sterownika, aby wózek nie mógł się poruszać podczas trwania procedury.

Wózek jest bardzo stabilny dzięki swojemu ciężarowi. Podczas przenoszenia nie wolno stawać na podnóżkach.

Rys. 6.8

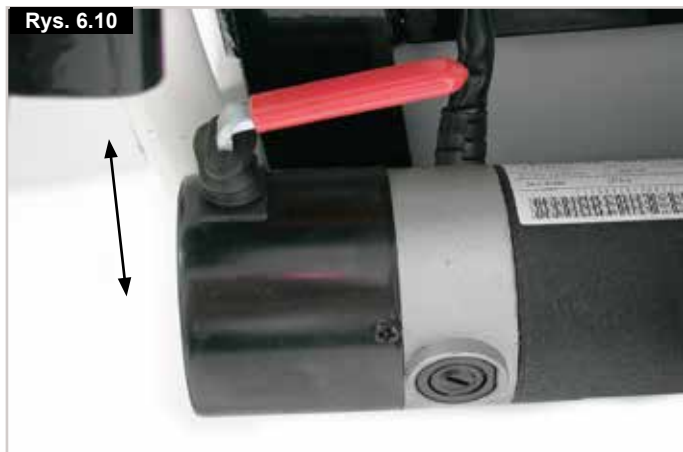


Rys. 6.9



6.13 Urządzenie do jazdy na luzie, (Rys. 6.10):

Popchnąć dźwignię na każdym z silników do wewnątrz, tak aby przestawić ją do położenia jazdy na luzie. Wszystkie koła napędowe będą się swobodnie obracać. Jeśli wózek ma być popychany z wyłączonymi silnikami, należy dla obu kół wykonać następującą procedurę. Po obróceniu dźwigni do zewnątrz koło napędowe automatycznie łączy się z mechanizmem napędowym. Następującą procedurę należy wykonać dla obu kół.



6.14. Ciśnienie w oponach:

Ważne, aby regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach i stan ich zużycia. Maksymalne zalecane ciśnienie dla kół przednich wynosi 36 psi (2,5 bara), a dla kół tylnych — 40 psi (2,7 bara).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wolno napełniać opon węzłem powietrznym na stacji serwisowej. Zaleca się stosowanie pompy ręcznej lub regulatora ciśnienia (manometr).

6.15 Podpory boczne (Rys. 6.11 - 6.12)

Aby wyregulować szerokość.

Poluzować dźwignię (A) i przesunąć podporę boczną w wybrane położenie, a następnie dokręcić z użyciem momentu dokręcającego 20 Nm.

Aby wyregulować wysokość.

Odkręcić dźwignię (A) i przesunąć wspornik (B) na żądaną wysokość na słupkach tylnych. Żeby dodatkowo wyregulować wysokość, należy odkręcić śruby w tylnej części poduszki bocznej (C) i umieścić je w dodatkowych otworach pozycjonujących.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podpory boczne mogą regulować wyłącznie osoby z wyszkoleniem medycznym.
- Nie wieszac niczego na podporach ani wspornikach.



6.16 Wjeżdżanie na krawężnik lub schodek (Rys. 6.13):

Należy zawsze podjeżdżać do krawężnika pod kątem 90°. Do krawężnika (schodka) należy podjeżdżać przodem, jadąc powoli i równym tempem, zawsze pod kątem 90°.

Ze względu na fakt, że system do wjazdu na krawężniki lub kółko samonastawne stykają się z krawężnikiem (schodkiem), wózek powinien poruszać się powoli. Na małe krawężniki można wjechać po zatrzymaniu wózka.

Należy użyć odpowiedniej mocy, aby podnieść przód wózka i wprowadzić go na krawężnik (schodek), a następnie dodać nieco mocy i przyspieszyć, tak aby koła napędowe płynnie wspięły się na krawężnik (schodek). Dopóki to możliwe, joystick należy utrzymywać w pozycji prosto w przód.

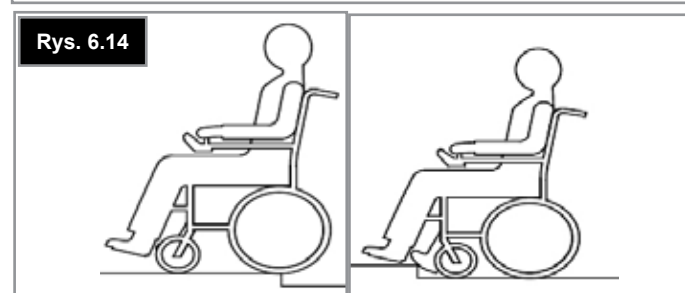
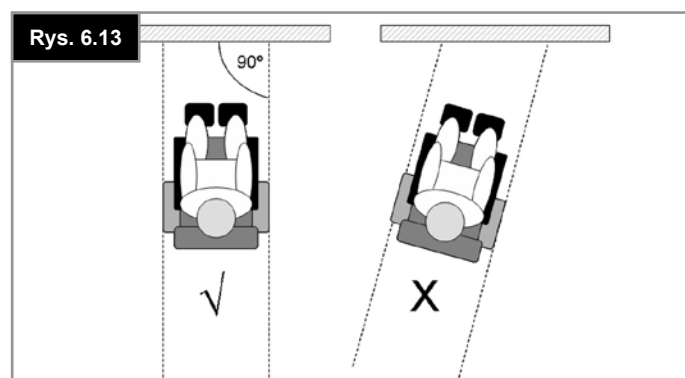
Zgodnie z prześwitem pojazdu maksymalna wysokość przeszkody, na którą można wjechać, wynosi 50 mm (100 mm przy zastosowaniu systemu wjazdu na krawężniki).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Prędkość dojazdu oraz sam proces wjazdu może się różnić w zależności od sposobu działania wózka oraz wyboru kółka samonastawnego.

6.17 Zjazd z krawężnika (Rys. 6.14):

- Należy powoli i ostrożnie obracać wózek, aż oba tylne koła znajdą się na krawędzi krawężnika, ponownie pod kątem 90° względem krawężnika.
- Należy tak powoli, jak to tylko możliwe, zjechać z krawężnika tylnymi kołami. Dla większego poczucia bezpieczeństwa użytkownik może przechylić się do przodu; jeśli jednak jest to niemożliwe, nie należy się obawiać, gdyż wózek jest wyjątkowo stabilny. Dopóki nie przekracza się bryły wózka, bezpieczeństwo jest zachowane.
- Jeżeli wózek będzie powoli jechał w tył, przód wózka w sposób naturalny zsunie się z krawężnika.



7.0 VR2 System sterowania (Rys. 7.1):

Wózek inwalidzki jest sterowany joystickiem. Reguluje on moc i prędkość wózka inwalidzkiego.

Joystick określa prędkość i kierunek ruchu wózka inwalidzkiego.

7.1 Przycisk zasilania:

Przycisk zasilania włącza i wyłącza zasilanie układów elektronicznych systemu sterowania, co z kolei gwarantuje podawanie mocy do silników wózka.

OSTRZEŻENIE!

Nie należy korzystać z przycisku zasilania, aby zatrzymać wózek, za wyjątkiem sytuacji awaryjnych. (W przeciwnym razie możliwe jest skrócenie okresu trwałości komponentów wózka)

7.2 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora:

Wskaźnik akumulatora wskazuje, że wózek jest włączony. Wskazuje on także stan pracy wózka. Patrz rys. 7.1.

7.3 Blokowanie/odblokowywanie wózka:

System sterowania VR2 można zablokować w celu zapobieżenia nieuprawnionemu użytkownikowi wózka. Metoda blokowania polega na naciśnięciu sekwencji klawiszy i wykonaniu określonych ruchów joystickiem w sposób opisany poniżej.

Aby zablokować wózek:

- Gdy system sterowania jest włączony, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania.
- Po 1 sekundzie system sterowania wyemituje sygnał dźwiękowy. Teraz należy zwolnić przycisk zasilania.
- Przechylić joystick w przód, aż system sterowania wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Przechylić joystick w przeciwnym kierunku, aż system sterowania wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Zwolnić joystick – wyemitowany zostanie długi sygnał dźwiękowy.
- Wózek został zablokowany.

Aby odblokować wózek:

- Włączyć system sterowania za pomocą przycisku zasilania. Wskaźnik maksymalnej prędkości/profilu będzie się wahać w górę i w dół.
- Przechylić joystick w przód, aż system sterowania wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Przechylić joystick w przeciwnym kierunku, aż system sterowania wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Zwolnić joystick – wyemitowany zostanie długi sygnał dźwiękowy.
- Wózek został odblokowany.

OSTRZEŻENIE!

W celu uniknięcia nieoczekiwanego lub niezamierzonego ruchu wózka i zaoszczędzenia mocy akumulatora zaleca się, aby wyłączyć system sterowania, jeśli nie odbywa się jazda lub regulacja siedziska.



Rys. 7.1

7.4 Obsługa joysticka sterowania:

Po wciśnięciu głównego przycisku zasilania należy odczekać kilka sekund przed poruszeniem joysticka. Pozwoli to na przeprowadzenie samokontroli systemu. W przypadku zbyt wczesnego poruszenia joysticka, wyświetlacz wskaźnika poziomu naładowania akumulatora nie zaświeci się do chwili, aż joystick zostanie zwolniony. Jeśli podczas włączania joystick nie jest wyśrodkowany, po 5 sekundach wystąpi błąd systemu.

Choć sytuacja taka nie jest szkodliwa dla urządzenia, użytkownik będzie musiał wyłączyć, a następnie ponownie włączyć zasilanie wózka, aby zresetować system.

Uwaga: Jest to funkcja bezpieczeństwa zapobiegająca niezamierzonemu ruchowi.

Podsumowanie instrukcji dotyczących sterowania:

Sterowanie.

W celu sterowania joystickiem wystarczy przesunąć pokrętko joysticka w żądanym kierunku. Im bardziej joystick jest odchylony od położenia centralnego, tym szybciej wózek będzie jechał w kierunku, w którym joystick jest przesunięty.

Podczas jazdy należy patrzeć na drogę, nie na elementy sterujące.

Zatrzymywanie.

Powrót joysticka do jego środkowego położenia powoduje automatyczną aktywację hamulców.

Droga hamowania.

Na płaskiej powierzchni droga hamowania jest w przybliżeniu równa długości wózka. Podczas zjazdu z wzniesienia droga hamowania może być nieco dłuższa.

Do przodu/do tyłu.



OSTRZEŻENIE!

Ważne, aby przed zmianą kierunku z przedniego na wsteczny zatrzymać wózek.



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do wsiadania bądź zsiadania z wózka należy zawsze wyłączyć sterownik.

7.5 Wskaźnik maksymalnej prędkości/profilu:

Wskaźnik ten wskazuje maksymalne ustawienie prędkości dla wózka lub, w przypadku, gdy system sterowania zostanie zaprogramowany na określony profil jazdy, wybrany profil jazdy. Wskaźnik ten wskazuje również, czy prędkość wózka została ograniczona czy system sterowania został zablokowany.

7.6 Przycisk klaksonu:

W przypadku, gdy ten przycisk zostanie wciśnięty, słychać będzie dźwięk klaksonu.

7.7 Przycisk zmniejszania prędkości/profilu:

Wciśnięcie tego przycisku zmniejsza maksymalne ustawienie prędkości lub, w przypadku, gdy system sterowania został zaprogramowany do jazdy według ustawionego profilu, powoduje wybranie profilu jazdy o niższej prędkości.

7.8 Przycisk zwiększania prędkości/profilu:

Wciśnięcie tego przycisku zwiększa maksymalne ustawienie prędkości lub, w przypadku, gdy system sterowania został zaprogramowany do jazdy według ustawionego profilu, powoduje wybranie profilu jazdy o wyższej prędkości.

Należy pamiętać, że tylko ćwiczenie czyni dobrym kierowcą. Należy znaleźć bezpieczne, wolne od zagrożeń otoczenie, w którym można ćwiczyć sterowanie wózkiem i zapoznać się ze sterownikami i funkcjami.

7.9 Przycisk uruchamiający i diody LED:

Obsługa tych przycisków będzie różna w zależności od tego, czy dany model wózka wyposażony jest w jedn czy dwa siłowniki.

Wózki z jednym siłownikiem regulowanym elektrycznie:

Wciśnięcie przycisku uruchamiającego spowoduje wejście siłownika w tryb regulacji. Zostanie to wskazane poprzez zaświecenie się obu diod LED uruchamianego siłownika. Regulację siłownika można przeprowadzić przez przesunięcie joysticka w przód lub w tył. Aby ponownie wejść w tryb jazdy, należy nacisnąć którykolwiek przycisk uruchamiający.

Wózki z dwoma siłownikami regulowanymi elektrycznie:

Wciśnięcie przycisku uruchamiającego spowoduje wejście siłownika w tryb regulacji. Jednokrotne wciśnięcie przycisku powoduje zaświecenie się lewej diody LED, zaś przesunięcie joysticka powoduje regulację siłownika podłączonego do tego kanału. Jeżeli prawy przycisk zostanie wciśnięty, odpowiadająca mu dioda LED zaświeci się, zaś przesunięcie joysticka spowoduje wyregulowanie silnika siłownika podłączonego do drugiego kanału.

Aby ponownie wejść w tryb jazdy, należy wcisnąć wybrany przycisk uruchamiający zgodnie ze wskazaniem odpowiedniej diody LED.

Możliwe jest także wybranie innego siłownika przez ruchy joystickiem w prawo lub w lewo.

7.10 VR2-L

Między systemami VR2 i VR2-L istnieją różnice w odniesieniu do systemów sterowania; różnice te opisano poniżej. Wszystkie wspólne przyciski kontrolne systemów można znaleźć na stronie poprzedniej.

Światła i kierunkowskazy:

Wózek inwalidzki może być wyposażony w światła i kierunkowskazy. W przypadku, gdy światła nie zostały zamontowane fabrycznie, mogą one zostać zamontowane przez autoryzowanego dystrybutora produktów Sunrise Medical jako wyposażenie opcjonalne.

OSTRZEŻENIE!

Przed udaniem się na zewnątrz w nocy należy się upewnić, że światła i kierunkowskazy działają poprawnie oraz że ich powierzchnie są czyste.

Kierunkowskazy:

Aby włączyć kierunkowskazy wózka, należy przesunąć odpowiedni przycisk w lewo lub w prawo; zaświeci się wtedy również odpowiednia dioda LED.

W przypadku, gdy dioda LED w nagły sposób zamiga, oznacza to, że wykryte zostało całkowite zwarcie, obwód otwarty pojedynczej lampy lub całkowity obwód otwarty w lewym bądź prawym kierunkowskazu.

Należy wcisnąć przycisk kierunkowskazu, aby wyłączyć kierunkowskaz i odpowiadającą mu diodę LED.

Światła główne:

Aby włączyć światła wózka, należy użyć tego przycisku; zaświeci się odpowiednia dioda LED.

W przypadku, gdy dioda LED zamiga, oznacza to, że wykryto zwarcie w obwodzie światła

Należy wcisnąć przycisk światła, aby wyłączyć światła i odpowiadającą im diodę LED.

Światła ostrzegające przed niebezpieczeństwem:

Aby włączyć światła ostrzegające przed niebezpieczeństwem, w które wyposażony jest wózek, należy użyć tego przycisku; jednocześnie zaświeci się odpowiednia dioda LED. Diody LED lewego i prawego kierunkowskazu również zaczną migać.

W przypadku, gdy dioda LED w nagły sposób zamiga, oznacza to, że wykryte zostało całkowite zwarcie, obwód otwarty pojedynczej lampy lub całkowity obwód otwarty w całym obwodzie światła.

Należy wcisnąć przycisk światła ostrzegających przed niebezpieczeństwem, aby wyłączyć światła i odpowiadającą im diodę LED.

Przycisk uruchamiający i diody LED:

Obsługa tych przycisków będzie różna w zależności od tego, czy dany model wózka wyposażony jest w jedn czy dwa siłowniki.

Wózki z jednym urządzeniem uruchamiającym

Wciśnięcie przycisku uruchamiającego spowoduje wejście siłownika w tryb regulacji. Zostanie to wskazane poprzez zaświecenie się obu diod LED uruchamianego siłownika. Regulację siłownika można przeprowadzić przez przesunięcie joysticka w przód lub w tył. Aby ponownie wejść w tryb jazdy, należy nacisnąć którykolwiek przycisk uruchamiający.

Wózki z dwoma urządzeniami uruchamiającymi

Wciśnięcie przycisku uruchamiającego spowoduje wejście siłownika w tryb regulacji. Jednokrotne wciśnięcie przycisku powoduje zaświecenie się lewej diody LED, zaś przesunięcie joysticka powoduje regulację siłownika podłączonego do tego kanału. Jeżeli prawy przycisk zostanie wciśnięty, odpowiadająca mu dioda LED zaświeci się, zaś przesunięcie joysticka spowoduje wyregulowanie silnika siłownika podłączonego do drugiego kanału.

Aby ponownie wejść w tryb jazdy, należy wcisnąć wybrany przycisk uruchamiający zgodnie ze wskazaniem odpowiedniej diody LED.

Możliwe jest także wybranie innego siłownika przez ruchy joystickiem w prawo lub w lewo.



Rys. 7.2

7.11 Gniazdo ładowania i programowania:

(Rys. 9.10)

OSTRZEŻENIE!

- Gniazdo to powinno być wykorzystywane wyłącznie do programowania i ładowania wózka.
- Gniazda tego nie powinno się używać w celu dostarczania zasilania dla żadnego innego urządzenia.
- Podłączenie innych urządzeń elektrycznych może spowodować uszkodzenie systemu sterowania lub wpłynąć na sprawność elektromagnetyczną wózka.

Patrz rozdział 9.0 dotyczący ładowania.

Gniazdo programowania umożliwia autoryzowanemu dystrybutorowi produktów Sunrise Medical przeprogramowanie wózka i uzyskanie przydatnych informacji w przypadku szukania potencjalnych usterek. W chwili opuszczania fabryki przez wózek parametry sterownika są ustawione na wartości domyślne.

Aby zaprogramować sterownik, konieczne jest posiadanie specjalnego urządzenia do programowania (urządzenia ręcznego lub oprogramowania komputerowego), które dostępne jest u autoryzowanego dystrybutora produktów Sunrise Medical.

OSTRZEŻENIE!

Programowanie sterownika wózka może wykonywać wyłącznie autoryzowany personel przeszkolony przez Sunrise Medical. Niewłaściwe ustawienie sterownika może skutkować jazdą wózka bez zachowania bezpiecznych ograniczeń i może spowodować uszkodzenia urządzenia lub obrażenia ciała.

Uwaga: Firma Sunrise Medical nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieprzewidzianego zatrzymania, niewłaściwego zaprogramowania ani nieautoryzowanego użycia wózka.

7.12 Jednostka systemu podwójnej kontroli VR2:



Rys. 7.3 Jednostka systemu podwójnej kontroli VR2

7.13 Przycisk i wskaźnik sterowania:

Wskazuje, który joystick odpowiada za sterowanie. Jeżeli świeci się czerwone światło, za sterowanie odpowiada joystick użytkownika. Jeżeli świeci się zielone światło, za sterowanie odpowiada joystick systemu podwójnej kontroli. Przycisk ten wykorzystywany jest do zmiany kontroli sterowania między tymi dwoma systemami, (Rys. 7.4).

7.14 Przycisk uruchamiający i dioda LED:

Wszystkie systemy podwójnej kontroli VR2 wyposażone są standardowo w przycisk uruchamiający. Jeżeli VR2 zaprogramowane jest bez siłowników, przycisk ten nie odpowiada za żadną funkcję, (Rys. 7.4).

Wózki z jednym siłownikiem regulowanym elektrycznie:

Jednokrotne wciśnięcie przycisku uruchamiającego spowoduje wejście siłownika w tryb regulacji. Zostanie to wskazane poprzez zaświecenie się obu diod LED uruchamianego siłownika. Regulację siłownika można wtedy przeprowadzić przez przesunięcie joysticka w przód lub w tył.

Aby ponownie wejść w tryb jazdy, należy wcisnąć przycisk uruchamiający lub przycisk prędkości.

Wózki z dwoma siłownikami regulowanymi elektrycznie:

Wciśnięcie przycisku uruchamiającego spowoduje wejście siłownika w tryb regulacji. Jednokrotne wciśnięcie przycisku powoduje zaświecenie się lewej diody LED, zaś przesunięcie joysticka do przodu lub tyłu powoduje regulację siłownika podłączonego do tego kanału. Wybór między dwoma siłownikami przeprowadza się poprzez przesunięcie joysticka w lewo lub w prawo. Jeśli zmieni się siłownik, zmieni się także świecąca się dioda LED. Dioda lewa odpowiada siłownikowi 1, zaś prawa – siłownikowi 2. Aby ponownie wejść w tryb jazdy, należy wcisnąć przycisk uruchamiający lub przycisk prędkości.



Jednostka systemu podwójnej kontroli VR2

Rys. 7.4

7.15 Przycisk i wskaźnik maksymalnej prędkości:

Wskazują maksymalne ustawienie prędkości wózka w przypadku, gdy sterowanie wykonywane jest przez system podwójnej kontroli. Istnieje pięć ustawień – ustawienie 1 odpowiada najmniejszej prędkości, a ustawienie 5 największej prędkości. Ustawienie prędkości zmienia się za pomocą przycisku prędkości, (Rys. 7.4).

W przypadku, gdy system sterowania zostanie zaprogramowany na profil jazdy, regulator prędkości systemu podwójnej kontroli będzie regulował jedynie prędkość w ramach wybranego profilu.

Zmianę profili jazdy można przeprowadzić jedynie przy pomocy głównego joysticka VR2.

OSTRZEŻENIE!

W celu uniknięcia nieoczekiwanego lub niezamierzonego ruchu wózka i zaoszczędzenia mocy akumulatora zaleca się, aby wyłączyć system sterowania, jeśli nie odbywa się jazda lub regulacja siedziska.

Uwaga: Wózek należy zawsze przemieszczać ostrożnie.

Jeśli programowanie profilu sterowania przez osobę towarzyszącą wymaga regulacji w celu uzyskania większego komfortu osoby towarzyszącej i/lub osoby siedzącej na wózku, należy skontaktować się z serwisantem firmy Sunrise w celu dokonania dostosowania.

W przypadku konieczności zmiany kierunku ruchu sterownika dodatkowego dla osoby towarzyszącej należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Sunrise Medical w celu dokonania przystosowania.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno podejmować samodzielnych prób programowania wózka.

Należy zawsze skonsultować się z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia. Aby uzyskać więcej szczegółów, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.

7.16 Element sterujący siłownikiem Quickie Direct:

Bezpośrednie przyciski uruchamiające obsługują wszystkie fabrycznie zatwierdzone urządzenia uruchamiające. Obsługa uzależniona jest od opcji, w jakie wyposażony jest Państwa wózek. Obsługa podnóżków, układu odchylania siedziska i układu rozkładania oparcia:

Nacisnąć przełącznik dwustabilny odpowiedniego urządzenia uruchamiającego i przesunąć w przód, aż do uzyskaniażądanego kąta/wysokości.

Zwolnić przełącznik dwustabilny, a urządzenie uruchamiające się zatrzyma.

Gdy urządzenie uruchamiające osiągnie pozycję maksymalną/minimalną nie należy przytrzymywać przełącznika dwustabilnego w pozycji pracy, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia uruchamiającego. (Rys. 7.5).

Rys. 7.5



7.17 Kierunkowy manipulator dodatkowy dla osoby towarzyszącej.

Opcjonalny sterownik dodatkowy dla osoby towarzyszącej

Kierunkowy manipulator dodatkowy dla osoby towarzyszącej jest urządzeniem mechanicznym, przekładającym ruchy mechaniczne osoby towarzyszącej na ruchy joysticka. W tym celu stosowane jest zwykłe sterowanie joystickiem. (Rys. 7.6).



Corzystanie z dodatkowego sterownika dla osoby towarzyszącej (Rys. 7.7).

- Po naciśnięciu przycisku zasilania na sterowniku ręcznym kierunkowy manipulator dodatkowy dla osoby towarzyszącej jest gotowy do użytku.
- Ustawić prędkość zaczynając od najniższej wartości.
- Przesunięcie uchwyty rączki w LEWO powoduje, że wózek jedzie w PRAWO.
- Przesunięcie uchwyty rączki w PRAWO powoduje, że wózek jedzie w LEWO.
- Przesunięcie czerwonej dźwigni joysticka W DÓŁ powoduje, że wózek jedzie DO PRZODU.
- Przesunięcie czerwonej dźwigni joysticka DO GÓRY powoduje, że wózek jedzie DO TYŁU.

Zatrzymanie awaryjne (włączenie/wyłączenie)

Przycisk zasilania kierunkowego manipulatora dodatkowego dla osoby towarzyszącej działa jak przycisk ZATRZYMANIA AWARYJNEGO (Rys. 7.6).

Naciśnięcie tego przycisku powoduje kontrolowane zatrzymanie joysticka.

Uwaga: Wózek należy zawsze przemieszczać ostrożnie. Jeśli programowanie profilu sterowania przez osobę towarzyszącą wymaga regulacji w celu uzyskania większego komfortu osoby towarzyszącej i/lub osoby siedzącej na wózku, należy skontaktować się z serwisantem firmy Sunrise w celu dokonania dostosowania.

W przypadku konieczności zmiany kierunku ruchu sterownika dodatkowego dla osoby towarzyszącej należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Sunrise Medical w celu dokonania przystosowania.

OSTRZEŻENIE!

- Zmniejszyć ustawioną prędkość do 0-3 km/h.
- Przed rozpoczęciem regularnej jazdy przez użytkownika, należy w bezpiecznym miejscu zaznajomić się ze sposobem obsługi joysticka.
- Sprawdzić, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane i czy nic nie blokuje joysticka.

8.0 Rozwiązywanie problemów przy pomocy sterowania ręcznego VR2:

Jeżeli w systemie sterowania ręcznego wskazana zostanie usterka diagnostyczna, zawsze należy zwrócić się o poradę do autoryzowanego dystrybutora produktów Sunrise Medical.

Wskaźnik akumulatora i wskaźnik maksymalnej prędkości/profilu wskazują stan systemu sterowania, (Rozdział 7.0, Rys. 7.1).

Wskaźnik akumulatora jest stabilny - oznacza to, że wszystko jest w porządku.

Wskaźnik akumulatora powoli miga - oznacza to, że system sterowania pracuje prawidłowo, ale akumulatory wymagają jak najszybszego naładowania.

Wskaźnik akumulatora wskazuje wzrastający poziom - oznacza to, że akumulatory są ładowane. Użytkownik nie będzie mógł jechać wózkiem, aż ładowarka zostanie odłączona, a system sterowania nie zostanie wyłączony i ponownie włączony.

Wskaźnik akumulatora szybko zamiga (nawet przy zwolnionym joysticku)
Zadziałały obwody bezpieczeństwa systemu sterowania i uniemożliwione zostało poruszenie wózka przez system sterowania.

To znaczy, że VR2 wykrył problem w pewnym miejscu w systemie elektrycznym wózka.

- Wyłączyć system sterowania.
- Należy się upewnić, że wszystkie złącza wózka i systemu sterowania zostały w odpowiedni sposób podłączone.
- Sprawdzić stan akumulatora.
- Jeśli zlokalizowanie problemu jest niemożliwe, należy wypróbować zalecenia zawarte w instrukcji samopomocy znajdującej się na następnej stronie.
- Ponownie włączyć system sterowania i spróbować ruszyć wózkiem.
- Jeżeli po raz kolejny zadziałają obwody bezpieczeństwa, należy wyłączyć wózek i nie próbować więcej go włączać.
- Skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.

Instrukcja samopomocy, (Rys. 8.1).

Patrz następna strona.

W przypadku, gdy dojdzie do samoczynnego wyłączenia systemu, można sprawdzić, co dokładnie się stało, licząc migające kreski na wskaźniku akumulatora.

Należy sprawdzić liczbę migających kresek na załączonej liście i postępować według załączonych instrukcji.

Wolny lub spowolniony ruch – jeżeli wózek nie jedzie z pełną prędkością lub nie reaguje odpowiednio szybko, a stan akumulatora jest dobry, należy sprawdzić ustawienie maksymalnej prędkości. Jeżeli wyregulowanie ustawienia prędkości nie rozwiąże problemu, być może doszło do niestwarzającej zagrożenia usterki. Skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.

Wskaźnik prędkości/profilu waha się w górę i w dół - oznacza to, że system sterowania jest zablokowany; szczegóły odblokowania systemu – patrz rozdział 7.3.

Wskaźnik prędkości/profilu miga - oznacza to, że prędkość wózka jest ograniczona ze względów bezpieczeństwa. Dokładna przyczyna zależy będzie od konstrukcji wózka, ale zwykle sytuacja taka wskazuje, że siedzisko jest podniesione.

Dioda LED siłownika miga - oznacza to, że siłowniki mogą być zablokowane w jednym lub obu kierunkach.

Kod usterki	Możliwa przyczyna
	Należy naładować akumulatory lub podłączenie akumulatora jest nieprawidłowe. Sprawdzić podłączenie akumulatora. Jeżeli wszystkie podłączenia są prawidłowe, należy spróbować naładować akumulatory
	Podłączenie silnika po lewej stronie jest nieprawidłowe. Sprawdzić podłączenie silnika po lewej stronie.
	Zwarcie silnika po lewej stronie z podłączeniem akumulatora. Skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.
	Podłączenie silnika po prawej stronie jest nieprawidłowe. Sprawdzić podłączenie silnika po prawej stronie.
	Zwarcie silnika po prawej stronie z podłączeniem akumulatora. Skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.
	Wózek nie jedzie ze względu na sygnał zewnętrzny. Możliwe, że podłączona jest ładowarka akumulatora.
	Wskazany został błąd joysticka. Przed włączeniem systemu sterowania należy się upewnić, że joystick znajduje się w pozycji wyśrodkowanej.
	Wskazana została usterka systemu sterowania. Należy się upewnić, że złącza systemu sterowania są prawidłowo podłączone.
	Podłączenie hamulca ręcznego jest nieprawidłowe. Sprawdzić podłączenia hamulca ręcznego i silnika. Należy się upewnić, że złącza systemu sterowania są prawidłowo podłączone.
	System sterowania został poddany działaniu zbyt wysokiego napięcia. Zwykle spowodowane jest to nieprawidłowym podłączeniem akumulatora. Sprawdzić podłączenie akumulatora.
+ S	S=diody LED wskaźnika prędkości Wskazana została usterka komunikacji. Należy się upewnić, że przewód joysticka został odpowiednio podłączony i nie jest uszkodzony.
+ A	A=diody LED siłownika Wskazane zostało samoczynne wyłączenie siłownika. W przypadku, gdy zamontowane jest więcej niż jeden siłownik regulowany elektrycznie, należy sprawdzić, który siłownik nie pracuje. Sprawdzić okablowanie siłownika.

Rys. 8.1

9.0 Akumulatory i ładowanie:

⚠ OSTRZEŻENIE!

Prosimy dokładnie przeczytać podręcznik użytkownika dostarczony wraz z ładowarką. Pozostają w mocy ogólne procedury postępowania z wózkiem i akumulatorami.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wystawiać żadnej części akumulatora na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury (tj. otwartego ognia, płomienia gazowego).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Podczas ładowania należy zawsze umieszczać ładowarkę na twardej powierzchni w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie należy ładować akumulatorów na zewnątrz pomieszczeń.

9.1. Specyfikacja akumulatora i ładowarki:

Akumulatory:

24 V (2x12 V) / 40 Ah, żelowy bezobsługowy

Wymiary: 197 x 165 x 170 mm

Pojemność podczas wyładowywania 34 Ah/5 h

Opcjonalnie 24 V (2x12 V) / 50 Ah, żelowy bezobsługowy

Wymiary: 197 x 165 x 170 mm

Opcjonalnie 24 V (2x12 V) / 50 Ah, żelowy bezobsługowy

Wymiary: 228 x 139 x 235 mm

Ładowarka:

Złącze: 3-wtykowe typu „Cannon”

Ładowarka: 24 V (DC) 8 A

9.2 Bezpieczniki elektryczne:

W celu zabezpieczenia wózka przed przeciążeniem, wiązki akumulatorów zostały wyposażone w bezpieczniki. W przypadku zwarcia bezpieczniki automatycznie odłączają akumulatory od układu elektrycznego i sterowania wózka.

W przypadku podejrzenia, że bezpieczniki są przepalone należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Sunrise Medical, który przeprowadzi badanie diagnostyczne, aby móc określić przyczynę usterki.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wolno podejmować samodzielnych prób wymiany bezpieczników.

Nie wolno podejmować prób obejścia bezpiecznika – może to być bardzo niebezpieczne.

Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.



Rys. 9.1

9.3 Akumulatory (Rys. 9.1 - 9.9):

Patrz także następną stronę.

Akumulatory są zamontowane pod pokrywą obudowy akumulatora znajdującą się w tylnej części wózka.

Aby wymontować akumulatory:

- Zdjąć osłonę akumulatorów, lekko odchylając plastikowe zatrzaski przy użyciu śrubokrętu płaskiego.
- Rozpiąć pasek zabezpieczający na rzep Velcro®.
- Rozłączyć SZARĄ wtyczkę, która łączy oba akumulatory.
- Wysunąć najbliższy akumulator.
- Przejść do przedniej części wózka i znaleźć moduł zasilania znajdujący się tuż pod środkową częścią podstawy siedziska.
- Odłączyć środkową wtyczkę.
- Przejść do tylnej części wózka i wysunąć drugi akumulator.

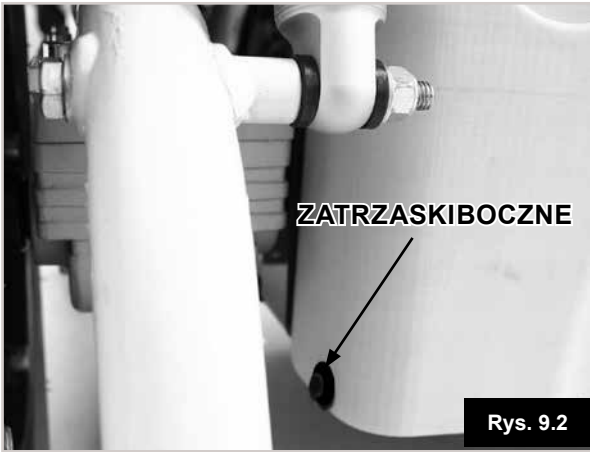
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie zwierać zacisków akumulatora. Należy pamiętać, że klucze nastawne oraz biżuteria przewodzą prąd i ich upuszczenie w poprzek zacisków akumulatora może spowodować poważne oparzenia i/lub eksplozję.

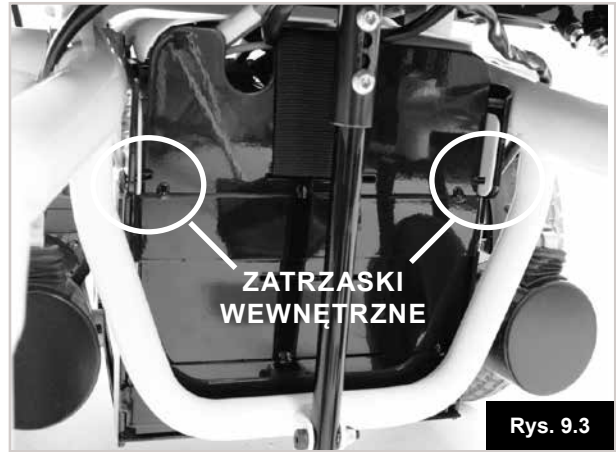
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Akumulatory są ciężkie. Wymontowując je z wózka i z obudów akumulatorów należy używać prawidłowych technik podnoszenia.
- Podnosząc akumulatory należy korzystać z uchwytów lub dostarczonych pasów.

Aby zamontować akumulatory należy wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.



Rys. 9.2



Rys. 9.3



Rys. 9.4



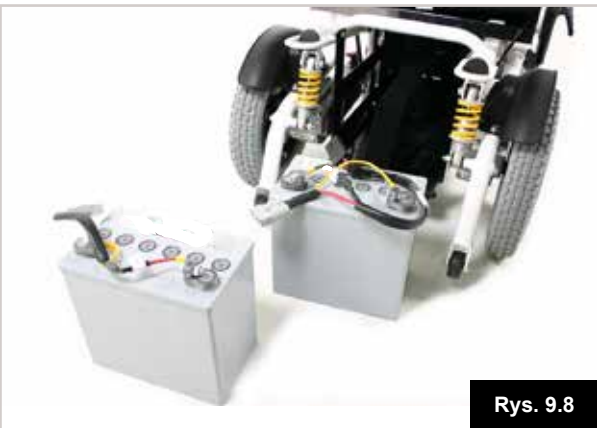
Rys. 9.5



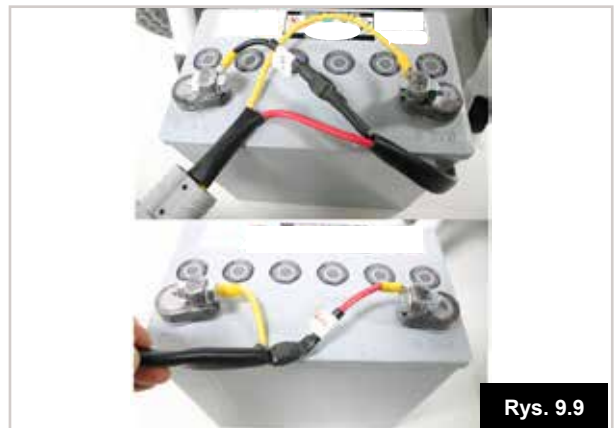
Rys. 9.6



Rys. 9.7



Rys. 9.8



Rys. 9.9

9.4 Ogólne informacje dotyczące akumulatora:

Obecnie akumulatory stanowią źródło zasilania prawie wszystkich nowoczesnych urządzeń mobilnych. Akumulatory stosowane w urządzeniach mobilnych znacząco się różnią od akumulatorów stosowanych na przykład do rozruchu samochodu. Akumulatory samochodowe zaprojektowane są tak, aby emitować dużą dawkę energii w krótkim czasie, natomiast akumulatory wózków elektrycznych (potocznie zwane akumulatorami głębokiego cyklu rozładowania) uwalniają równe dawki energii w dłuższym okresie czasu. Dlatego też, ze względu na ich mniejsze ilości produkcyjne i zwiększone wymogi technologiczne, akumulatory urządzeń mobilnych są zwykle droższe.

Zazwyczaj w jednym urządzeniu stosowane są dwa akumulatory 12 V, co gwarantuje zasilanie całkowite 24 V. Rozmiar akumulatora (tj. jego dostępna moc) wyrażany jest w amperach na godzinę, np. 80 A/h. Im wyższa liczba, tym większy rozmiar i waga akumulatora, a tym samym, potencjalnie, możliwość pokonywania przez urządzenia zasilane takim akumulatorem większych odległości. Firma Sunrise Medical standardowo wyposaża wózki inwalidzkie wyłącznie w akumulatory niewymagające konserwacji.

9.5 Akumulatory niewymagające konserwacji:

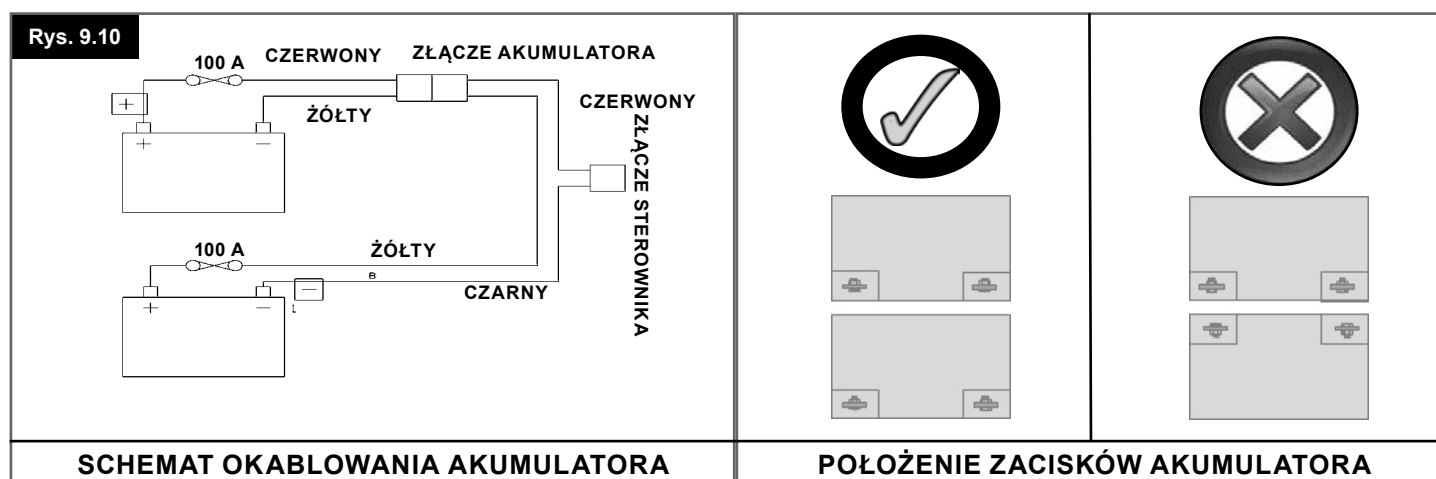
Tego typu akumulatory wykorzystują metodę przenoszenia elektrolitu zwanego potocznie „żelem”, który znajduje się w akumulatorze. Jak wskazuje sama nazwa, w przypadku takich akumulatorów nie jest wymagana żadna konserwacja, a jedynie regularne ładowanie. Można bezpiecznie transportować tego typu akumulator bez obawy o rozlanie kwasu. Co więcej, akumulatory te zostały dopuszczone do transportu samolotowego, kolejowego i morskiego.

9.6 Utrzymanie akumulatora:

Poniżej przedstawiono plan utrzymania dla akumulatorów niewymagających konserwacji. Plan ten został uzgodniony między firmą Sunrise Medical a producentami akumulatorów, aby umożliwić użytkownikowi jak najlepsze wykorzystanie posiadanego akumulatora. W przypadku postępowania innego niż określono w poniższym planie, może dojść do gorszego niż spodziewane działania wózka.

9.7 Plan utrzymania dla akumulatorów niewymagających konserwacji:

- Należy korzystać wyłącznie z ładowarki zatwierdzonej przez Sunrise Medical, kompatybilnej z wózkiem, którego akumulator będzie ładowany.
- Akumulatory należy ładować co noc, niezależnie od stopnia użytkowania pojazdu w ciągu dnia.
- Nie należy przerywać cyklu ładowania.
- Jeżeli jazda pojazdem nie jest wymagana, akumulator powinien być ładowany do chwili, gdy będzie potrzebny do użycia. Nie spowoduje to uszkodzenia akumulatorów, jeżeli gniazdko zasilania/wtyczka będą włączone. Wyłączenie gniazdka zasilania/wtyczki przy pozostawionym przewodzie zasilania podłączonym do gniazdka spowoduje po pewnym czasie zmniejszenie mocy akumulatora.
- W przypadku pozostawienia wózka nieużywanego przez dłuższy okres czasu (ponad 15 dni) należy całkowicie naładować akumulatory, a następnie odłączyć główny przewód akumulatora od zasilania.
- Nieprzestrzeganie zalecenia doładowywania akumulatorów spowoduje ich uszkodzenie i może doprowadzić do skrócenia zasięgu wózka i przedwczesnego wystąpienia usterek.
- Nie należy doładowywać akumulatorów w ciągu dnia. Należy odczekać do wieczora, tak aby możliwe było całonocne ładowanie akumulatora.
- Ogólną zasadą jest, że akumulatory niewymagające konserwacji ładują się dłużej niż akumulatory kwasowo-ołowiowe.
- Zaciski akumulatora powinny być regularnie sprawdzane pod kątem oznak korozji. W przypadku dostrzeżenia takich oznak, należy dokładnie oczyścić zaciski (doskonale do tego celu jest szczotka druciana), a następnie nasmarować je ponownie, korzystając z wazeliny, a nie zwykłego smaru. Należy się upewnić, że śruba i nakrętka zacisku, a także zacisk przewodu i widoczny odcinek przewodu są całkowicie pokryte wazeliną.
- Przestrzeganie wszystkich powyższych zaleceń skutkuje uzyskaniem lepszego stanu akumulatorów, możliwością korzystania z wózka na większych dystansach oraz dłuższym okresem użytkowania akumulatorów.
- Jeżeli akumulatory przestaną się ładować, należy je zwrócić do firmy Sunrise Medical lub bezpośrednio do producenta akumulatorów do recyklingu.



9.8 Informacje ogólne na temat ładowarki:

Ładowarka zewnętrzna została zaprojektowana tak, aby ładować dwa akumulatory żelowe 12 V połączone szeregowo (= 24 V).

9.9 Specyfikacja ładowarki:

OSTRZEŻENIE!

Stosować wyłącznie dla akumulatorów cyklicznych, typu żelowego, z maksymalnymi nominalnymi parametrami wyjściowymi 24 V/8 A.



Aby uzyskać więcej informacji na temat działania ładowarki, należy zapoznać się z dołączonymi do niej instrukcjami.

Uwaga: Jeśli ładowarka nie jest podłączona do sterownika, nie dostarcza napięcia ładowania.

OSTRZEŻENIE!

Możliwe, że podczas użycia może nieco wzrosnąć temperatura metalowej obudowy ładowarki.

9.10 Funkcje zabezpieczające ładowarki:

Ładowarki posiadają funkcje zapobiegające zagrożeniom i wypadkom występującym w wyniku błędnego połączenia akumulatorów, przegrzania spowodowanego usterką lub próby ładowania akumulatorów o niewłaściwym napięciu. Większość ładowarek jest podwójnie izolowana elektrycznie i nie ma potrzeby ich uziemiania. Niektóre ładowarki większych rozmiarów mogą być uziemiane, a taka informacja znajdować się będzie na etykiecie.

3-wtykowa wtyczka brytyjska zawiera wymienny bezpiecznik. Wartość znamionowa tego bezpiecznika wskazana jest na etykiecie ładowarki.

OSTRZEŻENIE!

Należy zawsze wymieniać bezpiecznik na bezpiecznik dokładnie tego samego typu i rozmiaru, zgodnie z opisem. Instalowanie innych bezpieczników może spowodować uszkodzenie ładowarki lub niemożność jej prawidłowego działania.

W przypadku, gdy ładowarka została przeznaczona do użytku w Europie Kontynentalnej, będzie ona wyposażona w europejską wtyczkę z dwoma wtykami bez bezpiecznika. W takim przypadku bezpiecznik znajduje się na tablicy rozdzielczej ładowarki.

9.11 Procedura podłączania ładowarki i ładowania:

- Wózek można ładować, korzystając z gniazdka ładowarki znajdującego się na przedniej części pilota VR2, (Rys. 9.11).
- Upewnić się, że moduł VR2 jest wyłączony.
- Najpierw podłączyć ładowarkę do modułu VR2.
- Następnie podłączyć ładowarkę do gniazdka zasilania za pomocą wtyczki zasilającej i włączyć ją.
- Nie należy zostawiać ładowarki podłączonej do akumulatora przy wyłączonym zasilaniu lub po odłączeniu ładowarki od zasilania. Takie działanie może spowodować po pewnym czasie uszkodzenie akumulatora spowodowane przez głębokie rozładowanie.
- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed odłączeniem akumulatorów.

9.12 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa ładowarki:

OSTRZEŻENIE!

- Ładowarka przeznaczona jest do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy jej używać na zewnątrz pomieszczeń ani wystawiać na działanie deszczu, śniegu, mgły lub wilgoci.
- Przed zakupem nowych akumulatorów lub ładowarki zawsze należy zasięgnąć porady serwisanta firmy Sunrise Medical.
- Ładowarki można używać z innymi typami akumulatorów żelowych po uzyskaniu pisemnego potwierdzenia Działu Technicznego firmy Sunrise Medical.



Rys. 9.11

9.13 Zasięg wózka:

Akumulatory zapewniają wózkowi zasięg wynoszący ok. 25 kilometrów. Większość producentów podaje zasięg wózków w opisie udostępnianym przy sprzedaży bądź w podręczniku użytkownika dołączonym do produktu. Czasem podawany zasięg różni się w zależności od producenta nawet w przypadku akumulatorów tego samego rozmiaru. Firma Sunrise Medical mierzy zasięg produkowanych przez siebie wózków w konsekwentny i jednorodny sposób, ale nadal mogą pojawiać się różnice związane z wydajnością silnika i ogólnym obciążeniem produktu.

Zasięg obliczany jest w sposób zgodny z normą ISO 7176. Część 4: Zużycie energii przez wózki inwalidzkie – zasięg teoretyczny.

Test ten przeprowadzany jest w warunkach kontrolowanych, z użyciem nowych, w pełni naładowanych akumulatorów, na płaskiej powierzchni testowej oraz przy wadze ciała użytkownika wynoszącej 100 kg. Podany zasięg powinien być traktowany jako teoretyczne maksimum i może ulec zmniejszeniu w przypadku, gdy wystąpi jedna lub kilka z poniższych sytuacji:

- Waga ciała użytkownika przekracza 100 kg.
- Wiek i stan akumulatorów nie jest odpowiedni.
- Teren, po którym pojazd jeździ, jest trudny, np. bardzo górzysty, stromy, błotnisty, pokryty żwirem, trawą, śniegiem bądź lodem.
- Pojazd regularnie wjeżdża na krawężniki.
- Temperatura otoczenia jest bardzo wysoka lub bardzo niska.
- W jednej lub kilku oponach ciśnienie jest nieprawidłowe.
- Podczas jazdy wózek wiele razy zatrzymuje się i rusza.
- Na zasięg może także wpłynąć jazda po grubych dywanach w warunkach domowych.
- Może wpłynąć również użycie dodatkowych opcji zużywających prąd (np. świateł, urządzeń uruchamiających itp.).

Akumulatory dostępne w każdym produkcie Sunrise Medical powinny wystarczyć do podróżowania w ramach zasięgu odpowiadającego stylowi życia większości użytkowników.

9.14 Ogólne oświadczenia dotyczące akumulatorów:

Wraz z upływem czasu rozwinęła się technologia produkcji akumulatorów, natomiast niektóre porady dotyczące korzystania z tych urządzeń niestety pozostały bez zmian. Sytuacja ta skutkuje dużą liczbą mylących, a czasem sprzecznych instrukcji dotyczących „najlepszego” sposobu postępowania z akumulatorami.

Rozdział ten pomoże rozwiązać niektóre z tych mitów i nieprawdziwych informacji.

Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wtyczki elektrycznej i przewodu, odłączając ładowarkę, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód. Należy się upewnić, że przewód umieszczony jest tak, aby nikt na niego nie wszedł, nie potknął się o niego ani w żaden inny sposób nie spowodował jego uszkodzenia bądź naprężenia. Przedłużacza należy używać wyłącznie w sytuacjach, gdy jest to bezwzględnie konieczne. Użycie niewłaściwego przedłużacza może spowodować ryzyko pożaru i porażenia prądem. W przypadku, gdy konieczne jest użycie przedłużacza, należy się upewnić, że wtyczki we wtyczce

przedłużacza są w takiej samej liczbie, o takim samym rozmiarze i kształcie jak te we wtyczce ładowarki oraz że przedłużacz posiada odpowiedni przewód i jest w dobrym stanie.

10.0 Regulacja:

10.1 Regulacja płyty podnóżka (Rys. 10.1):

Aby wyregulować wysokość płyty podnóżka: Poluzować śrubę, korzystając z klucza imbusowego 4,0 mm, a następnie ustawić odpowiednią wysokość podnóżka i ponownie dokręcić śrubę w otworze.

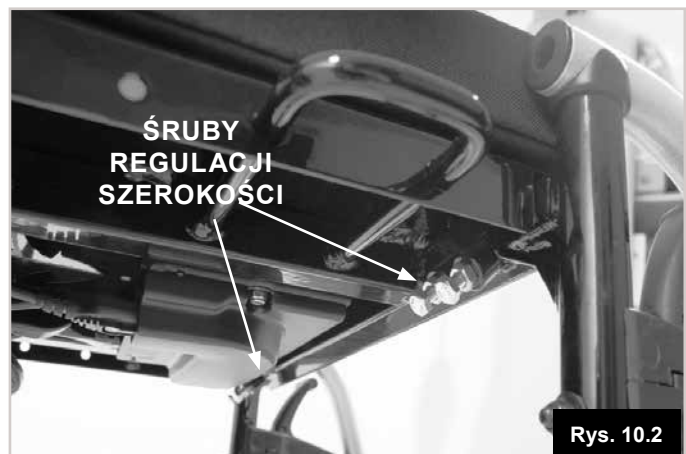
Uwaga: Należy sprawdzić, czy śruby są mocno dokręcone.



Rys. 10.1

10.2 Regulacja odległości pomiędzy podnóżkami:

Aby zmienić odległość pomiędzy odnóżkami, poluzować sześciokątne śruby na ramie regulowanych podnóżków, korzystając z klucza nastawnego 10,0 mm. Znajdują się one w przedniej części ramy siedziska. Przesunąć podnóżki do wewnątrz lub do zewnątrz, aby ustawić je w odpowiednim położeniu. Dokręcić śruby. Sprawdzić, czy śruby są zabezpieczone za pomocą przeciwnakrętek.



Rys. 10.2

10.3 Regulacja podłokietników:

Regulacja wysokości (Rys. 10.3):

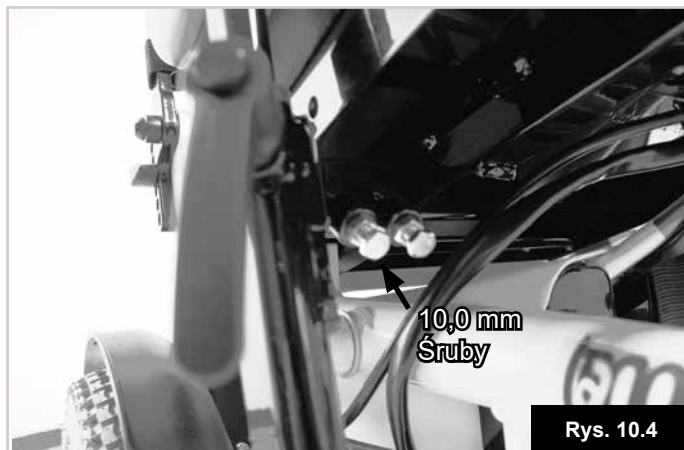
Ustaw śrubę w odpowiednim otworze podłokietnika, który odpowiada odpowiedniej wysokości. Obrócić uchwyt w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby go dokręcić.



Rys. 10.3

Regulacja szerokości siedziska (Rys. 10.4):

Aby wyregulować szerokość między podłokietnikami, poluzować za pomocą klucza nastawnego 10,0 mm śruby sześciokątne elementów ustalających łącznika podłokietnika, umieszczonych na ramie bocznej pod podłokietnikami i pociągnąć podłokietniki na zewnątrz lub do wewnątrz, aby osiągnąć żądane położenie. Dokręcić śruby. Sprawdzić, czy śruby są zabezpieczone za pomocą przeciwnakrętek.



Rys. 10.4

10.4 Regulacja głębokości siedziska:

(Rys. 10.5). Wykręcić 2 śruby ze wsporników oparcia, po 1 z każdej strony ramy, korzystając z klucza imbusowego 5,0 mm i klucza nastawnego 13,0 mm. Przesunąć oparcie do położenia odpowiadającego żądanej głębokości siedziska. Przesunąć śruby do tyłu i dokręcić je. Aby ustawić odpowiednie położenie siedziska względem podłokietników, należy odpowiednio połączyć regulację śrub pod każdą podkładką podłokietnika z przełożeniem elementów ustalających podłokietnika z lewej strony na prawą. W ten sposób można uzyskać odpowiednie wysunięcie do przodu lub do tyłu.

Do wyboru są 4 głębokości siedziska: 42,5; 45; 47,5 i 50 mm. Należy dokonać następujących regulacji:

- 42,5 mm: Podkładka ustalająca podłokietnika przesunięta do przodu i podkładka podłokietnika przesunięta maksymalnie do przodu.
- 45 mm: Podkładka ustalająca podłokietnika przesunięta do przodu i podkładka podłokietnika przesunięta maksymalnie do tyłu.
- 47,5 mm: Podkładka ustalająca podłokietnika przesunięta do tyłu i podkładka podłokietnika przesunięta maksymalnie do przodu.
- 50 mm: Podkładka ustalająca podłokietnika przesunięta do tyłu i podkładka podłokietnika przesunięta maksymalnie do tyłu.



Rys. 10.5

10.5 Regulacja sterownika (Rys. 10.6):

Sterownik można wyregulować ustawiając w różnych położeniach, przesuwając go wzdłuż podłokietnika. Sterownik można przesunąć, obracając dźwignię pod podłokietnikiem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zmienić położenie sterownika i zamocować go przez obrócenie dźwigni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu dokręcenia.

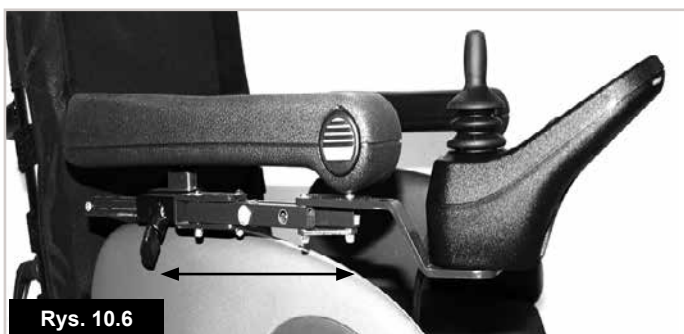
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie wymieniać gałki joysticka na żaden inny niezatwierdzony przedmiot. Może to spowodować niebezpieczne działanie oraz utratę kontroli nad wózkiem.
- Ważne jest, aby w przypadku zużycia lub rozdarcia kaptura joysticka wymienić go; nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować znaczne uszkodzenie sterownika i niespodziewany ruch wózka.
- Należy się upewnić, że użytkownik ma zawsze wygodny dostęp do elementów sterowania podczas jazdy wózkiem oraz że sterownik został odpowiednio przymocowany do wózka.

10.6 Sterownik podwójny/dodatkowy dla osoby towarzyszącej:

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy się upewnić, że prędkość jazdy wózka ustawiona na joystick dodatkowy dla osoby towarzyszącej jest prędkością, z jaką osoba towarzysząca może się swobodnie poruszać.
- Pozostawiając użytkownika na wózku, należy zawsze wyłączać zasilanie sterownika. (Patrz rozdziały 7.11 - 7.15).



Rys. 10.6

10.7 Panel sterowania na odchylanym ramieniu równoległym (Rys. 10.7):

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przed wyregulowaniem odchylanego ramienia należy wyłączyć sterownik w celu uniknięcia przypadkowego przesunięcia joysticka, co mogłoby spowodować niezamierzony ruch wózka.
- Trzymać palce, elementy odzieży itp. z daleka od mechanizmu odchylania podczas jego obsługi.
- Należy pamiętać, że szerokość wózka zwiększa się, gdy odchylane ramię jest wysunięte, a więc wózek może się nie zmieścić w przejeździe pomiędzy pewnymi przeszkodami na drodze.
- Na zestawie montażowym panelu sterowania na odchylanym ramieniu nie wolno zawieszać żadnych przedmiotów, gdyż może to spowodować uszkodzenie mechanizmu odchylania.
- Podczas wchodzenia i schodzenia z wózka nie należy wspierać się na pilocie.
- Palce, ubranie itp. należy zawsze utrzymywać z dala od mechanizmu odchylania.
- Podczas regulacji odchylanego ramienia należy się upewnić, że zasilanie jest wyłączone.
- Podczas korzystania z panelu sterowania na odchylanym ramieniu równoległym należy korzystać wyłącznie z małej prędkości manewrowania, (Rys. 10.6).

10.8 Programowanie:

W chwili opuszczania fabryki przez wózek parametry sterownika są ustawione na wartości domyślne. Jeśli jednak wymagane są zmiany, należy skontaktować się z dystrybutorem, u którego specjalista może wykonać tę pracę.

Uwaga: W celu zaprogramowania wózka potrzebny jest programator lub oprogramowanie komputerowe z odpowiednim przewodem łączącym.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wolno podejmować samodzielnych prób programowania wózka.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Programowanie sterownika wózka może wykonywać wyłącznie autoryzowany personel przeszkolony przez Sunrise Medical. Niewłaściwe ustawienie sterownika może skutkować jazdą wózka bez zachowania bezpiecznych ograniczeń i może spowodować uszkodzenia urządzenia lub obrażenia ciała.



Rys. 10.7

11.0 Regulacja siedziska (od maja 2015 r.)

11.1 Tabela kompatybilności szerokości i głębokości siedziska

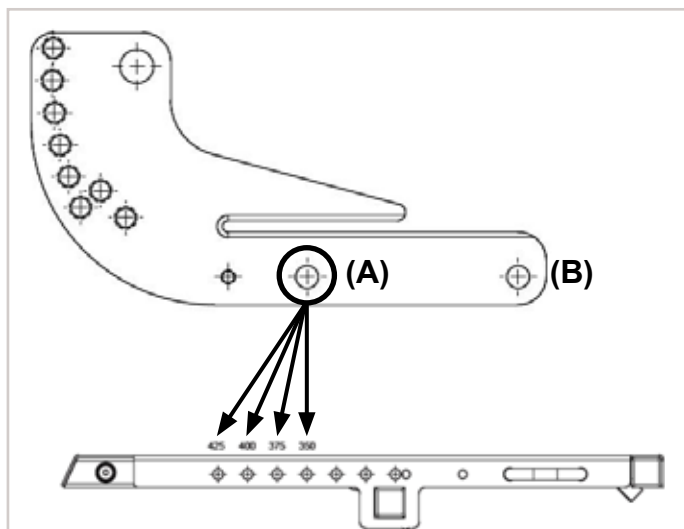
- ✓ Wartości podano w milimetrach
- ✓ (X) -> dostępne

			Głębokość siedziska						
Szerokość	Siedzisko	Regulacja	350	375	400	425	450	475	500
	330	250 - 370	X	X	X	X			
	380	380 - 420	X	X	X	X			
	430	430 - 480	X	X	X	X	X	X	X
	490	490 - 520	X	X	X	X	X	X	X

11.2 Regulacja głębokości siedziska

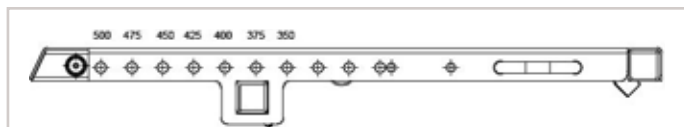
Aby wyregulować głębokość siedziska, ustawić otwór płyty oparcia w stosunku do podstawy siedziska tak, aby uzyskać odpowiednią głębokość siedziska (patrz ilustracje 11.1 i 11.2, A).

Następnie ustawić przedni otwór równo z otworem w podstawie, który odpowiada nowemu ustawieniu (B).



Podstawa siedziska dla szerokości 330–380

Rys. 11.1

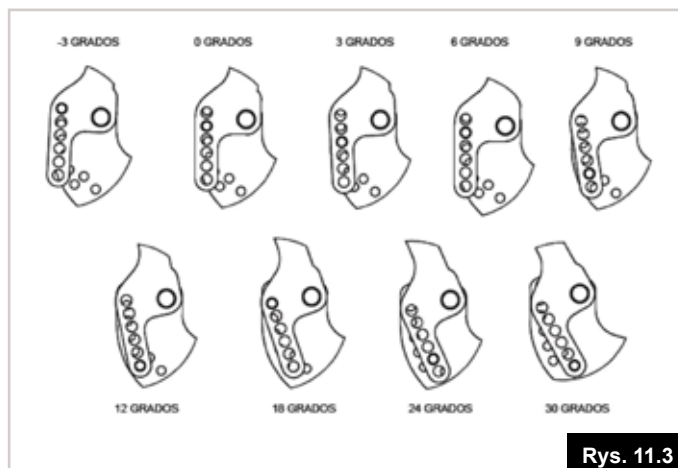


Podstawa siedziska dla szerokości 430–490

Rys. 11.2

Kąt oparcia, ręczny mechanizm odchylenia

Wykręcić śruby łączące podstawę siedziska i wspornik oparcia. Wkręcić je w otwór odpowiadający wybranemu kątowi nachylenia oparcia (Rys. 11.3).

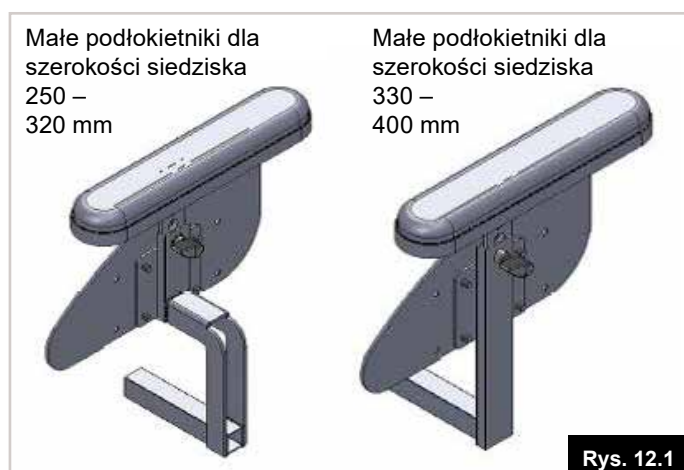


Rys. 11.3

Po ustawieniu nowej pozycji wkręcić śruby i nakrętki użyte do tej pory do przymocowania oparcia.

12.0 Nowe opcje (od maja 2015)

12.1 Regulacja małych podłokietników dla szerokości siedziska 250–320 mm i 330–400 mm



Wsunąć prostokątny wspornik podłokietnika w szynę podstawy siedziska i wyregulować, aby uzyskać odpowiednią szerokość (Rys. 12.1). Przykręcić 2 nakrętkami zabezpieczającymi i dwoma śrubami sześciokątnymi (Rys. 12.2).



12.2 Regulacja wysokości i demontaż kółka anty-wyrotnego



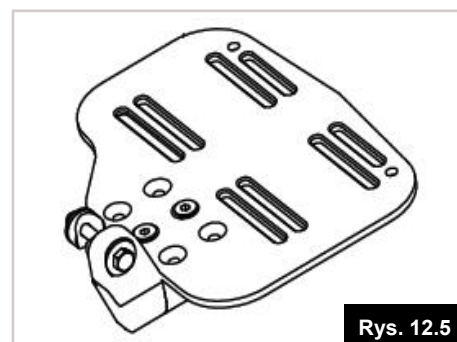
Nie wolno używać wózka bez zamontowanych kółek anty-wyrotnych. Aby uniknąć zahaczania o potencjalne przeszkody, właściwie wyregulować wysokość.

Górny sworzeń odpowiada za mocowanie całego kółka anty-wyrotnego, a dolny – umożliwia regulację odległości od ziemi (Rys. 12.3).

Aby zdemontować kółka anty-wyrotne, wsunąć dolny sworzeń w otwór odpowiadający najmniejszej długości kółek, a następnie zwolnić dolny sworzeń (Rys. 12.4).

12.3 Aluminiowe płyty o regulacji głębokości i kąta

Głębokość płyty można zmienić poprzez przesunięcie jej i przykręcenie z użyciem różnych dostępnych otworów. W tym celu poluzować śruby w dolnym zacisku, ustawić platformę pod wybranym kątem, ponownie wkręcić śruby (Rys. 12.5 – 12.6).

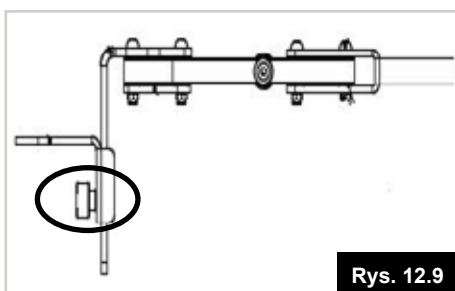


Podnóżek 70° – krótki

Wysokość platformy można regulować poprzez wkręcenie jej we właściwe otwory na rurach podnóżka i platformy (Rys. 12.7).



Ręczny moduł sterowania o regulowanej wysokości



Poluzować pokrętkę mocującą ręczny moduł sterowania. Ustawić moduł na wybranej wysokości i ponownie dokręcić pokrętkę, tak aby zapobiec przesuwaniu się go podczas użytkowania. (Rys. 12.9).

Demontowane siedzisko

1. Odłączyć sterownik ręczny. (Rys. 12.10)
2. Poluzować dolne pokrętko mechanizmu stałego pochylenia lub siłownika mechanizmu regulowanego pochylenia (Rys. 12.11).
3. Poluzować dwa pokrętki mocujące siedzisko do podstawy i wyjąć dwa wewnętrzne sworznie. (Rys. 12.12)
4. Otworzyć komorę akumulatora i odłączyć wtyk głównego przewodu panelu sterowania. (Rys. 12.13)
5. Teraz można swobodnie zdjąć siedzisko (Rys. 12.4).



13.0 Czyszczenie:

13.1 Czyszczenie ogólne:

- Raz na tydzień należy przetrzeć lekko wózek wilgotną, nie moką ściereczką, a wszelkie kłaczki bądź kurz, które zebrały się wokół silników, należy zdmuchnąć lub zetrzeć.
- Należy się upewnić, że wszystkie części wózka zostały wysuszone w przypadku ich zamoczenia podczas czyszczenia albo na skutek użycia wózka w mokrym lub wilgotnym otoczeniu.
- W przypadku, gdy wózek jest używany przez więcej niż jedną osobę, ważne jest, aby po każdym użyciu był on dokładnie czyszczony, aby zapobiec szerzeniu się zakażeń. W tym celu należy użyć profesjonalnego środka dezynfekującego. Stosować się do instrukcji producenta danego środka dezynfekującego.
- Sprawdzić tapicerkę/siedzisko pod kątem rozdarć, nacięć, zużycia bądź poluzowania tapicerki, szczególnie w pobliżu części metalowych, ponieważ może to skutkować złą pozycją lub obniżeniem poziomu komfortu i zmniejszania ciśnienia.

13.2 Czyszczenie siedziska:

Wszystkie części/akcesoria, takie jak odchylane stoliki, należy czyścić wilgotną szmatką.

Wszystkie boczne elementy podparcia, zagłówek, podłokietniki, osłony boczne, oparcia na łydki, pasy biodrowe i oparcia na kolana należy czyścić wilgotną szmatką.

UWAGA!

Nie czyścić wózka węžem lub wodą pod ciśnieniem.

13.3 Czyszczenie systemu sterowania:

System sterowania oraz joystick należy czyścić szmatką lekko namoczoną w rozcieńczonym detergencie. Podczas czyszczenia joysticka należy zachować ostrożność.

UWAGA!

Nigdy nie stosować substancji żrących ani zawierających alkohol

13.4 Specjalne elementy systemu sterowania:

Sprawdzić, czy joysticki (wszystkie warianty) są wyczyszczone łagodnym środkiem odkażającym i szmatką do czyszczenia w celu uniknięcia możliwych zakażeń.

OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem czyszczenia sprawdzić, czy sterownik jest wyłączony.

14.0 Wymagania dotyczące wysyłki i przechowywania:

14.1 Temperatura i wilgotność przechowywania:

Temperatura przechowywania: Min: -40°C Maks: 65°C
Wilgotność względna (bez kondensacji): min: 5% maks: 95%

14.2 Wymagania dotyczące transportu:

Wózek można transportować po drogach, koleją, drogą morską lub powietrzną, a akumulatory spełniają wymagania przepisów IATA.

UWAGA!

Przed podróżą skontaktować się z odpowiednim przewoźnikiem. Operator przewozowy będzie mógł podać szczegółowe informacje dotyczące specjalnych wymagań/instrukcji.

- Należy sprawdzić, czy wszystkie części demontowalne są przymocowane do urządzenia zwiększającego mobilność lub zapakowane osobno i oznaczone tak, aby nie zostały zgubione podczas ładowania i rozładowywania.
- Należy zabrać ze sobą niniejszą instrukcję.
- Przewoźnik będzie musiał skorzystać z następujących rozdziałów.
- Blokowanie/odblokowywanie joysticka, (rozdział 7.3).
- Odłączanie akumulatorów (Cześć 9.3, Rys. od 9.1 do 9.9).
- Odłączanie napędu, (rozdział 6.10).

14.3 Przechowywanie średnio- i długoterminowe:

Przed odłożeniem wózka do przechowywania przez dłuższy okres (ponad jeden tydzień) należy postępować zgodnie z następującymi prostymi instrukcjami:

Całkowicie naładować wózek — przez co najmniej 24 godziny. Odłączyć akumulatory lub obudowy akumulatora.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno przechowywać wózka inwalidzkiego:

- na zewnątrz,
- w bezpośrednim świetle słonecznym (tworzywa sztuczne mogą utracić kolor),
- w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła,
- w środowisku wilgotnym,
- w środowisku zimnym,
- z podłączonymi akumulatorami/obudowami akumulatorów (nawet w przypadku wyłączenia sterownika),

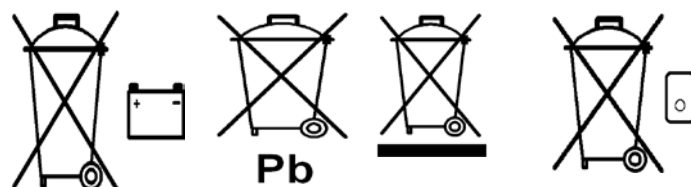
Uniknięcie wystąpienia powyższych czynników spowoduje minimalizację rozładowania akumulatora w głębokim cyklu i wydłużenie jego okresu eksploatacji.

Przywracając wózek do eksploatacji należy przed rozpoczęciem korzystania z niego podłączyć akumulatory/obudowy akumulatorów i ładować akumulatory wózka przez przynajmniej 24 godziny.

15.0 Usuwanie zużytych produktów:

Poniższe symbole oznaczają, że zgodnie z prawodawstwem lokalnym produkt niniejszy nie powinien być utylizowany wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Gdy zakończy się okres użytkowania produktu ze względu na jego zużycie, należy go przekazać do odpowiedniego lokalnego punktu zbioru tego typu produktów, wyznaczonego przez władze lokalne. Gromadzenie i recykling zużytego produktu prowadzone oddzielnie od recyklingu innych produktów pozwala na zachowanie naturalnych zasobów środowiska i gwarantuje, że produkt ten zostanie poddany recyklingowi z poszanowaniem zasad ochrony środowiska.

Przed zorganizowaniem utylizacji produktu zgodnie z powyższymi zaleceniami należy się upewnić, że użytkownik jest prawnym właścicielem produktu.



16.0 Arkusze specyfikacji (EN 12184 i ISO 7176-15)

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.de

Temperatura działania: - 25°C do 50°C
Temperatura przechowywania: -40°C do 65°C
Odporność na wilgoć: IPx4
Brak ograniczeń dotyczących wilgotności i ciśnienia powietrza

Model: Quickie Tango

Maks. waga użytkownika: 125 kg – dostępne są wszystkie opcje; 140 kg – niedostępne są opcje elektryczne.

Wózek Quickie Tango spełnia wymagania następujących norm:

a) Wymagania i metody badań wytrzymałości statycznej, zmęczeniowej i odporności na uderzenia (ISO 7176-8)

b) Układy zasilania i sterowania wózków inwalidzkich z napędem elektrycznym. Wymagania i metody badań (ISO 7176-14)

c) Badania klimatyczne zgodnie z ISO 7176-9

d) Wymagania odporności na zapalenie zgodnie z ISO 7176-16

e) Produkt określony został jako wózek elektryczny klasy B

f) Wszystkie materiały wykorzystane do produkcji tego wózka spełniają normę EN1021 cz. 1 i 2.

ISO 7176-15	MIN.	MAKS.	UWAGI
Całkowita długość (z podnóżkiem)	1070 mm	1100 mm	Wieszaki 70°
Szerokość całkowita	580 mm	600 mm	(Koła 12" / 14")
Waga całkowita (z akumulatorami)	85 kg	100 kg	
Waga najcięższej części	-	16,5 kg	Najcięższa część zdejmowana
Stabilność statyczna w dół	-	20°	Nachylenie 3° + odchylenie 3°
Stabilność statyczna w trakcie jazdy w górę	-	14°	Nachylenie 3° + odchylenie 3°
Stabilność statyczna boczna	-	18°	Nachylenie 3° + odchylenie 3°
Zużycie energii (maks. zasięg)	-	25 km	Przy 6 km/h i masie użytkownika 100 kg
Stabilność statyczna w trakcie jazdy w górę	-	10°	Maks. Bezpieczne nachylenie wzniesienia: 10° (18 %)
Wjazd na przeszkody (z systemem do wjazdu na krawężniki)	50 mm	(100 mm)	
Maksymalna prędkość do przodu	6 km/h	10 km/h	
Minimalna odległość hamowania z prędkości maksymalnej	-	-	W zależności od zaprogramowania
Nachylenie siedziska (ustawione narzędziami)	0°	9°	Co 3°
Efektywna głębokość siedziska	425 mm	500 mm	Co 25 mm
Efektywna szerokość siedziska	(400 mm)	500 mm	(z wykorzystaniem podkładek)
Wysokość siedziska na przedniej krawędzi	-	450 mm	przy kącie siedziska 3°
Nachylenie oparcia	-3°	12°	ustawione narzędziami
Wysokość oparcia	450 mm	500 mm	Co 25 mm
Odległość podnóżka od siedziska	290 mm	460 mm	
Kąt między nogą a siedziskiem	110°	-	
Odległość podłokietnika od siedziska	270 mm	355 mm	Co 7 mm
Przednia pozycja zespołu podłokietnika	370 mm	390 mm	
Minimalny promień skrętu	900 mm		Wieszak 70°
Wartość nominalna napięcia akumulatora	24 V		
Napięcie graniczne akumulatora	16 V		
Łącza topliwe akumulatora	-	100 A	Wbudowany bezpiecznik we wszystkich akumulatorach
Łącze topliwe elementu sterującego sterownika Quickie Direct	-	6,3 A	Bezpiecznik Schurter 5x20 mm
Waga manekina testowego	-	125 kg	
EN 12184	MIN.	MAKS.	UWAGI
Maks. wysokość krawężnika	50 mm	(100 mm)	(Z systemem do wjazdu na krawężniki)
Odstęp do podłoża	80 mm	90 mm	Koła 12" / 14"
Przebież skrętu / szerokość cofania	1300 mm	-	
Siła robocza sterowania prędkością		2 N	
Siła robocza sterowania kierunkiem jazdy		1 N	

UWAGA: Niektóre z opcji lub wymiarów mogą być niedostępne w wybranych krajach.

17.0 Porady serwisowe – historia serwisowania:

Rozdział ten ma na celu pomóc użytkownikowi w rejestrowaniu wszelkich czynności serwisowych i napraw wózka. Serwisant uzupełni ten rozdział i zwróci podręcznik użytkownikowi.

UWAGA: W kwestii naprawy, serwisowania lub gwarancji należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sunrise Medical.

Model				
Numer fabryczny wózka				
Rok	1	2	3	4
Daty serwisu				
Sterownik				
Przycisk zasilania				
Wtyczka wyjściowa				
Działanie				
Hamowanie dynamiczne				
Programowalna konfiguracja				
Akumulatory				
Uszkodzenia mechaniczne				
Złącza				
Testy rozładowania				
Koła/opony				
Zużycie				
Ciśnienie				
Łożyska				
Nakrętki kół				
Silniki				
Okablowanie				
Hałas				
Złącza				
Hamulce				
Szczotki				
Urządzenie do jazdy na luzie				
Podwozie				
Stan				
Sterowanie				
Tapicerka				
Siedzisko				
Oparcie				
Podłokietniki				
Elektryka				
Stan wiązki przewodów				
Złącza				
Działanie testowe				
W przód				
W tył				
Wyłącznik awaryjny				
Jazda w lewo				
Jazda w prawo				
W górę/w dół wzniesienia				
Nad przeszkodą				
Hamulec ręczny				

Dla autoryzowanych punktów serwisowych:

Wszelkie niezbędne części należy zamówić w firmie Sunrise Medical wyłącznie za pośrednictwem naszej strony internetowej lub bezpośrednio, kontaktując się z Działem Obsługi Klienta lub Działem Serwisowym.

Nie należy korzystać z nieoryginalnych części lub dokonywać niedozwolonych modyfikacji.

PIECZĘĆ DYSTRYBUTORA

18.0 Kontrole osiągow:

Po wykonaniu jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub napraw wózka, przed jego użyciem należy się upewnić, że wózek działa prawidłowo.

- Wzrokowo sprawdzić wózek, aby upewnić się, że podnóżki, podłokietniki itp. zostały odpowiednio ustawione i przymocowane do wózka oraz że wszystkie elementy mocujące zostały odpowiednio dokręcone.
- Należy się upewnić, że oparcie zostało odpowiednio ustawione i zamocowane.
- Należy się upewnić, że wszystkie poduszki znajdują się na właściwym miejscu.
- Włączyć sterowanie ręczne – czy światła migają? Oznacza to, że w systemie elektronicznym doszło do usterki. Patrz rozdział 8.0 w celu uzyskania wskazówek dotyczących rozwiązywania podstawowych problemów.
- Przeprowadzić kontrolę hamulca ręcznego.
- Sprawdzić przez włączenie wszystkie opcje elektryczne, w tym światła i kierunkowskazy (jeżeli wózek jest w nie wyposażony), aby się upewnić, że działają prawidłowo.
- Uruchomić wózek we wszystkich profilach jazdy (jeśli są zainstalowane), aby upewnić się, że działa on tak jak poprzednio.

OSTRZEŻENIE!

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie wymogów dotyczących działania Państwa wózka należy się skontaktować z autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.

UWAGA: Użytkownik może wykonywać wyłącznie czynności oznaczone kolorem ZIELONYM. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze swoim lokalnym autoryzowanym dystrybutorem produktów Sunrise Medical.

17.1 Ponowna eksploatacja

Wózek Tango, ze względu na swoją konstrukcję, doskonale sprawdza się w pomieszczeniach (niska wysokość siedziska, kompaktowe rozmiary) oraz na zewnątrz (oświetlenie, akumulatory o pojemności 40 Ah / 50 Ah itd.).

Łatwe dostosowanie wózka do potrzeb użytkownika, dzięki licznym możliwościom regulacji i technologii platformy modułowej (system konstrukcji modułowej), sprawia, że Tango idealnie nadaje się do ponownego użycia.

Pojedyncze moduły (mechanizm przechyłania przestrzennego siedziska, mechanizm regulacji kąta nachylenia oparcia) mogą zostać bardzo szybko zamontowane lub zdemontowane. Dodatkowo, siedzisko umożliwia indywidualne dopasowanie wielu parametrów do potrzeb danego użytkownika.

Możliwość zamontowania układu sterowania po lewej lub po prawej stronie wózka z możliwością zmiany położenia w późniejszym czasie oraz możliwość regulacji odległości układu sterowania od oparcia.

Harmonogram konserwacji i kontroli	Codziennie	Co tydzień	Co kwartał	Co sześć miesięcy	Co rok
Sprawdzić wskaźnik poziomu naładowania akumulatora i w razie konieczności naładować go.	*				
Sprawdzić, czy joystick sterowania ręcznego nie jest zagięty ani uszkodzony.	*				
Upewnić się, że wszystkie zdejmowane części zostały dobrze zamocowane.	*				
Sprawdzić pas biodrowy pod kątem zużycia i upewnić się, że klamra działa prawidłowo.	*				
Test hamulca ręcznego.		*			
Sprawdzić opony i napompować je.		*			
Sprawdzić, czy elementy złączne regulacji głębokości siedziska są dokręcone.		*			
Upewnić się, że wszystkie przewody i złącza są w dobrym stanie i uporządkowane oraz znajdują się we właściwym miejscu.		*			
Wyczyścić wózek i tapicerkę.		*			
Kontrola zacisków akumulatora – Usunąć wszelkie oznaki korozji i nasmarować wazeliną.			*		
Sprawdzić tapicerkę, siedzisko, zagłówki, poręcze i oparcia na łydki pod kątem zużycia.				*	
Kompletna inspekcja, kontrola bezpieczeństwa oraz działania serwisowe powinny być wykonywane przez autoryzowanego dystrybutora Sunrise Medical.					*

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

